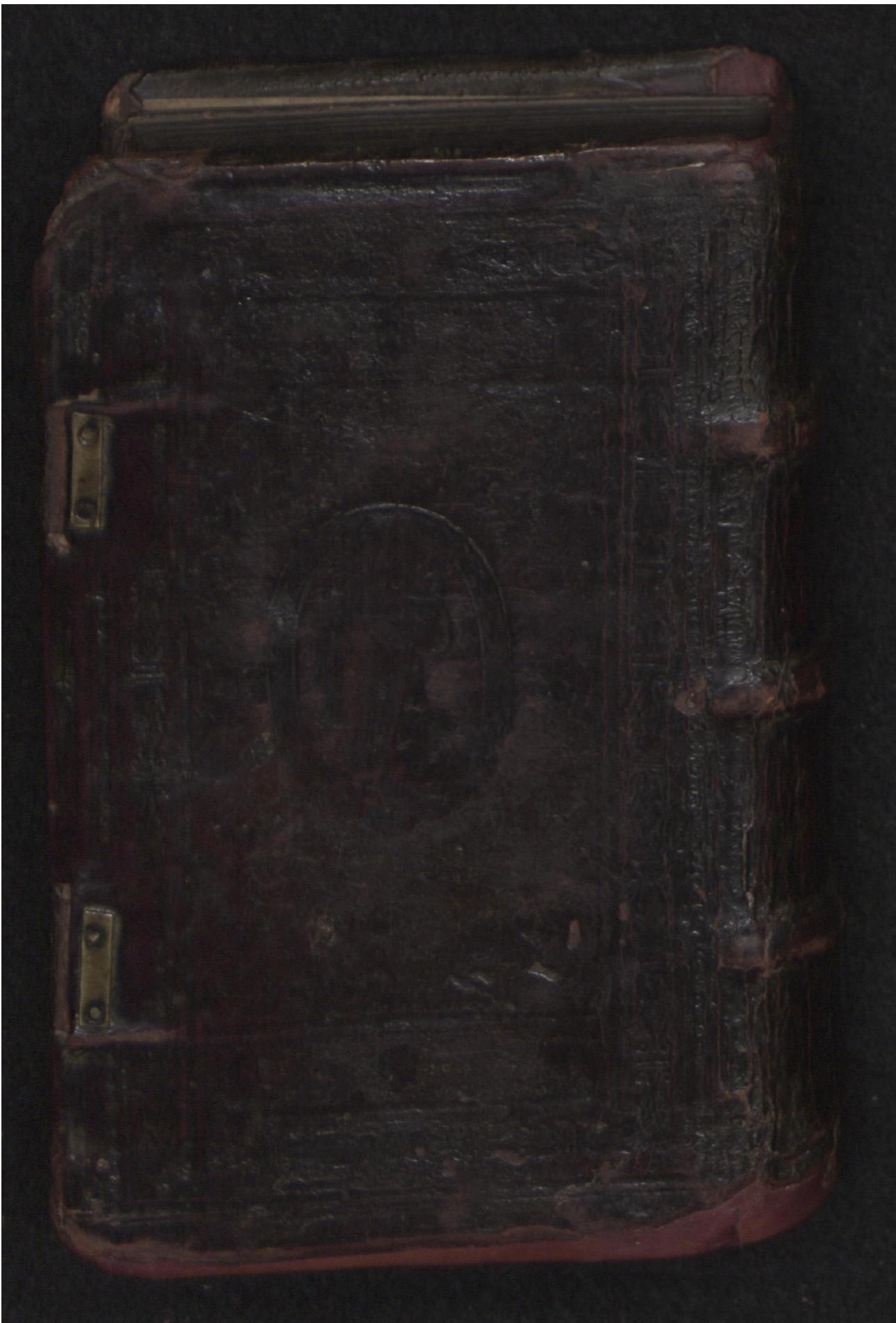




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 903 8° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 903 8° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 903 8° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 903 8° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 903 8° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 903 8° copy 3

45-262

En Predicken/
Him Christ-
ne Menniskis Aandelige
Strid oc Seieruinding / ved
Troen oc en god Sam-
uittighed.

Predicket / vdi Erlige /
velbyrdige oc salige Otte Ruds
begravfuelle / 18. Julij.

1 5 7 1

aff

Niels Hemmingsøn D:

Apocalip. 2.

Den som offueruinder / vil ieg
giffue at æde aff Liffssens træ.

Kar
LN 901
ex. 3



Kay Hæg's Samling
1970.

Erlig velbyr

dig oc Gudfrnyctig Frue/
Pernille Ore/ Erlige/ velbyr/
dige oc salige Otte Kuds til Mogel-
kær effterleffuerste/ ynsker ieg Niels
Hemmingson/ Naade/ fred oc
Barmhiertighed/ ass Gud
Fader/ ved vor HErre
Jesum Christum/
Amen.

SEn hellige Konge
Dauid/ min fromme
Frue Pernille/ viser oss
vdi den hundrede oc nit-
tende Psalme/ Huor wi skulle finde
trost vdi all modgang/ oss kand paa
A ij komme

komme vdi denne Verden. Oc ere
disse Davids ord.

Dette er min Trost vdi
min modgang / at dit Ord
vederqueger mig.

Her giffuer David tilkiende/at all
den Trost oc husualelse/ wi funde
bekomme aff Menniskelig forstand/
er icke krafftig til at fortage it Men-
nisse sin hiertens sorge/ vdi sin store
modgang/der faare viser hand oss til
Guds ord/huilket ord der veed raad/
til alt det onde som Mennisten kand
vederfaris vdi denne Verden/ haade
hemelige oc obenbare.

De vise vdi Verden/ som kaldis
Philosophi oc andre skarpsindige oc
forfarne Menniske/ haffue mange
dræbelige (som de mene) argumen-
ter/ huor met de mene sig at funde
troste

trofste it bedroffuet herte/ men strax
deris ord er vdsagt/ saa haffuer oesaa
deris trostelige raad ende: Ja sorgen
folis suarere siden end tilforn. Thi
Mennistelig trost ickon oprissuer
hiertens saar/ oc kand icke hele det i-
gen. Men Guds ord vdi huicket den
helligAland vil vere krafftig/ det ale-
ne giffuer den rette viisdom oc for-
stand/ huorlunde it bedroffuit herte
kand vende sig sit kaarss oc modgang
til glæde/ husualelse oc trost.

Fordi Guds ord lærer oss / hue-
den modgang kommer/ huor til hand
tien/ huorlunde wi skulle bruge han-
nem/oc huad ende hand faaer om wi
ellers bruge hannem ret.

I

Hueden kommer modgang: Mod-
gang haffuer en Alrsage vdi vor
A iii nature/

Nature/ en vdi vor Person/ oc en
vdi Guds Retfærdighed.

Vor Natur som wi drage aff
Adam/ er syndig oc skyldig/ saa at
wi for den Synd oc skyld/ ere under
Dødens mact oc allehaande gienor-
dighed.

Vor Person legger mange Syn-
der oc skyld offuen paa Naturens
Synd oc skyld/ oc all den stund wi
leffue her paa Jorden synde wi/ saa
at den Retfærdige (som Salomon
siger) falder siu gange om dagen/ oc
opstaar.

Guds Retfærdighed straffer
Syndere met allehaande gienor-
dighed/modgang oc met Døden paa
det siste: Ja met euig pine vden
mand blifuer hiolpen ved Christum
Effterdi da/ at Gud er retfær-
dig kand ingen modgang nogen tid
offuer-

offuerkomin
retfærdige
meen sig a
wrefærdel
vere wref
gang kom
der eller so
sig ihuad
hos Menr
De Ch
Job/ som
alle Chalde
gods bort/ d
Gudfrystig
vden Gud
uelen or
deris vilie
Den
Mand i
gudelige
bleff fast

Soffuerkomme mennisket/vden Guds
retfærdige dom/ Saa at huo som
meen sig at haffue nogen modgang
wretfærdelige/ hand dømer Gud at
vere wretfærdig/ aff huilcken mod-
gang kommer/ enten som aff en Fa-
der eller som aff en Dommere/ være
sig ihuad aarsage der siunis at vere
hos Mennisten.

De Chaldeer indfulde oc røffuede
Job/ som ene vaar frommere end
alle Chaldeer vaare/ de toge hans
gods bort/ de wguadelige røffuede den
Gudfryctige/ men det skede dog ické
vden Guds vise raad/ endog Dieff-
uelen oc onde Menniske/ de giorde
deris vilie.

Den fromme oc Gudfryctige
Mand Joseph bleff saalt aff sine w-
gudelige Brødre/ oc siden met wræt
bleff fast i Fengsel vdi Egipten :
A iiiij Dog

4
9 10 11 1

Dog vaar her Guds vise raad at be-
tencke/ som haffuer talt alle deris
hoffuit haar der tro paa hannem/
som Christus selff siger.

De fromme hellige Mend Isaac
oc Tobias bleffue blinde paa deris
Alderdom / huor faare de tackede
Gud/ thi de viste vel at det vaar saa
actet aff Guds vise raad.

Abraham miste sin hostru paa
sin Alderdom/ saa giorde oc Jacob/
men de loffuede Gud for sine gier-
ninger.

Den fromme Judit vdi sin vng-
dom miste sin kiere Hosbonde/ saa
giorde oc Susanna / item Anna
Prophetissa / men de baare det
Kaars/ som Guds retfærdige dom
met Tacksigelse.

Kortelige at sige/vdi all vor mod-
gang skulle wi bekiente vor Synd oc
vor

vor syld/
færdige don
Visdom v
tien/ oc int
Retfærdig

Huor til
skal dra
vilde drab
tien der til/
oc vor Pers
finde spagis
Paulus/ I
Kjedet/ D
rens Sy
gemlig be
Derfor s
Kindbeen
icke ville

vor skyld/ oc pris oere Guds ret-
færdige dom/ som aff sin grundløse
Wisdom veed/ naar oec huor riset
tien/ oc intet gjør eller lader ske vden
Retfærdighed.

II

Huor til tien Modgang? At den
skal dræbis met Modgang/ som
vilde dræbe oss/ Det er/ Modgang
tien der til/ at vor naturis Synd/ oec
oc vor Persons atskillige Forseelser/
kunde spægis oc dræbis. Fordi siger
Paulus/ Den som leffuer effter
Krisdet/ det er/ den som lader natu-
rens Synd regere vdi sig/ ved Le-
gemlig begering/ Hand skal dø.
Derfor siger Dauid: Tuing deris
Kindbeen met skarpe Bækel/ som
icke ville komme til dig. Item: Det

A v

er

4
9 10 11 1

er mit gaffn at du haffuer ydmyget mig.

Thi naar alting gaar effter vor
vile / da bliffue wi som wtende
Heste / Synden faar offuerhaand /
Gud glemmis / de fattige forsmaaes /
Bonen til Gud forsommis. Huer
randsage ickon her sit hierte / oc vere
sin egen Dommere.

III

Huorlunde skulle wi da bruge mod-
gang ? Modgang skulle wi saa
bruge / at hand kand bliffue it beha-
geligt offer faar Gud. Det skeer/
naar en Christen stil sin modgang
fra wgudelige Menniskis modgang /
met Troen / met Bon / met Taal-
modighed / oc met Tacksigelse. Fordi
naar Modgang tempereris met disse
fire ting / som er Troen / Bon / Taal-
modig-

Karen Wals

fuer ydmyge
gaar effier
ni som minde
ar offuersta
ttige forstaa
r sommis, her
sit herte/ oue
da bruge mi
stulle wi sa
bliffue it beha
ud. Det seer
al si modgang
niskis modgang
son/ mit Laal
tcksigelse, for
vereris mit dille
n/Bon Laal
modig

modighed oc Tacksigelse/ da bliffuer
hand hellig giort ved Christi Kaarss.
Saa giorde Job vnder Kaarssit/
der hand sagde : Jeg veed at min
Gienlosere leffuer. Samme Job der
hand haffde mist sit gods/ oc haffde
en Dieffuels Høstru igen/ da sagde
hand: Herren gaff oc Herren tog/
Herrens Naffn vere loffuit euinde-
lige : Denne Jobs tale/ vaar en ret
Penitenzis fruct/ huilcken hand lær-
de aff sin Modgang.

Saa skulle wi ocsaa vide/ at
Modgang skal vere oss en raadgiff-
uere/ at wi ydmyge oss vnder Guds
veldige haand / i en sand penitenze/
saa at wi tache Gud/ for sit retfær-
dige oc faderlige Rijs / som aldrig
pleir at spare dem der hand haffuer
kier. Min Son/ siger Salomon/
foract icke HEKrens straff/ oc mis-
troste

troste dig icke naar du straffis aff
hannem / thi huo som Herren elster
den tucter hand / oc hand hudstryger
huer den Son som hand anammer.
Vor kiere Frelsere siger: Huo som
icke tager sit Kaarss paa sig/
oc folger mig effter / hand er
icke verd at vere min Discipel.
Ja met it ord at sige: Alle de som
ville leffue gudfryctelige (siger Pau-
lus) skulle lide modgang.

Her aff er nu at forstaa / huor-
lunde wi skulle bruge modgang / som
er: Gud til øre / oss selff til lære / saa
at wi kunde sige met Dauid: Det er
mit gaffn / O Herre / at du haffuer
ydmynget mig.

III

Huad ende faar da Modgang / om
wi bruge hannem ret? En saare
god

god oc glædelig ende. Salig er den/
siger Christus/ som lider modgang/
Paulus faare giffuer sagen der til/
vdi sin epistel til de Rommere i det
vij Capitel/ Saa sigendis: Lide wi
met Christo/ da skulle wi oc æris met
hannem. Christi Apostle Paulus oc
Petrus/ biude at wi skulle ligne til/
sammen/ denne tid wi lide noget i
denne Verden ved den euige tid/huor
wi skulle haffue euig glæde/ for den
timelige modgang. Dette skulle wi
tencke/ naar wi opregne om morge/
nen/ vor Christelige Tro/oc besyn/
derlige naar wi sige: Jeg troer at
Christus er opstaen aff Døde. I/
tem/ Jeg troer det euige Liv effter
Døden.

Dette vil ieg nu/min fromme Frue
Pernille/ fortelige haffue screff/
uit eder til/ om huorlunde i oc ieg oc
alle

4
9 10 11 1

alle Guds Børn/ funde troste oss i
vor modgang. Gud almectigste/ som
kalder sig all Barmhertigheds oc
husualelsis Fader/ styrcke eder met
sin hellig Aaland/ forøge eders Tro/
oc vnde eder saa at lessue/ at naar i
skulle skillis fra denne Verden/ i da
maa arffue ved Christum Himmel-
rige rige/ Amen.

At ieg lader denne Predicken/
min fromme Frue Pernille/ vdgaa
paa Prenten/ som ieg haffde vdi e-
ders salige Hosbondis Otte Kuds be-
graffuelse/ haffuer ieg giort aff er-
lige/ Belbyrdige oc Gudfryetige
Mands Oluff Moritsons til Bren-
tuid/ eders kiere Modersyster sons
begering/ Gud giffuet at det skeer
Gud til Loff/ oc mange til gaffn/
Bedendis eder ydmylelige/ at i vilde
tage denne min wimage til tache.

At

unde trofse off /
almactigste /
mhyertighede /
syrke eder /
oroge eder /
at leffue / at na-
enne Verden /
Christum /
n.
Denne Predi-
ce Pernille /
ie ieg haffde vdi
is Otte Nuds /
x ieg gjort off /
ge oc Gudfrnc
Norisjons til Du-
Moder spist /
uffuet at da /
mange til gaf-
nygellige / at na-
nage til taft.

At ieg icke haffuer antegnet sa-
lige Otte Nuds gantske leffnet oc be-
stillinger / besynderlige om atstillige
Forlæninger oc befalninger hand
haffuer hafft / aff Salige Konning
Christian oc vor Naadige Herre
Kong Frederich / som er / at hand tien-
te her vdi Kongens gaard i fem Aar
for end hand fick eder / oc siden haff-
de Dragsholm i tu Aar / der effter
Gudland vdi sju Aar / Item S :
Hans Kloster vdi Odense i tu Aar /
oc paa det sidste Raarsor slot indtil
sin Døde dag / vdi huilke bestillinger
hand haffuer beuist sig som en tro
Mænd mod sine Konger oc Herrer /
er denne Aarsage / at ieg vilde det be-
synderlige faare giffue / som menige
Folk funde mest komme til gaffn.

Her

4
9 10 11 1

Her met vil ieg haffue eder den
almectigste Gud besalendis til Liff
oc Siel/ met alt det i vel ville.

Aff København / den
tolffe dag Augusti/
Aar effter Christi
fødsel/
1571



Niels Peder Sen

haffue der den
falendis til daf
der i vel ville.
gaffu / dr
Augustu
e Christi
iel/
71.

Saa scriffuer den hellige
S. Pouel til Timotheum / i
det første bresss første
Capittel.

Strid en god
Strid / beholt
Troen oc en
god Samuittighed /
huilcken nogle haffue
skut fra sig / oc haffue
ledet Skiffrud paa
Troen.

B Naar

Naar Aarsa-
ge giffuer sig /
mine fromme
Christne til saa
dan Forsamling vdi fromme
oc Christne Menniskers be-
graffuelser da pleier mand eff-
ter gammel oc god vijs / at ta-
le noget om den dødis Leffnit
oc affgang / som begraffius / oc
der hoss tractere nogen Sen-
tenz ass den hellige Scrifft.

Om den Dødis leffnit oc
affgang taler mand / for trende
besynderlige Aarsagers skyld.

Den første / Naar mand
hører

Hører erlige oc Christelige vid-
nesbyrd / om den som er heden
soffuit vdi HEREN / at mand
da tacer den Almectige Gud /
som alt gaat kommer aff / for
sine velgierninger hand haff-
uer beuist hannem / som er nu
Christelige affskedet fra denne
Jamerdal / oc nu er paa Siel-
sens vegne hoss sin kiere Frelse-
re Jesum Christum / vdi hues
Hender hand hende antuor-
dede.

Den anden Aarsage / hui
at mand taler om den Dødis
leffnit er denne / at de som igen
leffue / kunde haffue it gaat Ex-
Bij empel

Exempel / huor effter de sig erlige
oc Christelige sticke kunde / be-
synnderlige de som til vox / For-
di der er ingen bedre maade at
optuete de vnge / end at lære
dem tuctelige at leffue / oc giss-
ue dem faare lofflige Exempel /
effter huilcke de kunde sticke sig /
besynnderlige deris Forældris.

Den tredie Aarsage / hui
at mand taler om den Dødis
leffuit / er denne / Naar den
Dødis venner oc slect høre it
erligt oc Christeligt vitnessbyrd
om den som er hensoffuit / at de
der aff troste oc husuale sig / at
deris ven oc slect haffuer saa
leffuit /

leffuit / at mand forhaaber
hannem at skulle gladelige op-
staar met alle Guds Born/
paa den yderste dag / oc skulle
saa blissue til sammen / hoss vor
kiere frelsere Jesum Christum/
huor der icke er mere modgang
at befryete vdi nogen maade /
men skal altid vere glæde oc sa-
lighed / vden all bekymrings
beblandelse.

Aff den hellige Scrifft /
pleier mand vdi frōme Christ-
nis begraffuelse / at faaregiff-
ue oc forklare nogen Sen-
tens / besynderlige huorlunde
de som igenseffue skulle sticke

B iii sig/

O sig som acte at dø Christelige:
Fordi saa tuut som wi følge no-
gen til graffue/da skulle wi ten-
cke paa vore vilkaar/ som er at
wi skulle dø en gang.

Saa vil ieg ocsaa vdi Je-
su Christi Naffn / vdi denne
vor Broders begraafuelle tale/
først om hans leffnit oc aff-
gang som her begraafuis i
dag / der næst vil ieg met det
fortiste forklare den Tert/ som
ieg oplæste aff S. Pouels
Epistel til Timo-
theum.



Om det Förste.

Waar wi denne salige
Mands / erlige oc
velbyrdige Otte Ruds
leffnet / fra begyndelsen oc til
hans salige affgang bestue / da
finde wi at hand haffuer (saa
megin som Menniskelige mue-
ligt er) erlige / oprictige oc Chri-
stelige leffuet / ocsaa hensoffuet /
vdi vor H^EXRIS Jesu Christi
Naffns paakaldelse / huilcket
wi kunde aff fire tider / paa
huilcke hand leffde / forstaa oc
mercke.

B iiiij Den

Den første tid/ er fra hans
barndom / indtil hand gifte
sig.

Den Anden tid/ er fra hans
Ecteskabs begyndelse / indtil
denne Feide / imellem Dan-
mark oc Guerrige.

Den Tredie tid/ er vdi Fei-
den/ indtil hand bleff fangen
til Guerrige.

Den Fierde oc sidste/ er om
hans Siugdoms tid/ oc hans
salige affsked fra denne Ver-
den. Vdi disse tider skulle wi
finde / det som ieg sagde om
hannem/ at hand haffuer leff-
uit erlige/ oprichtige oc Christe-
lige/

O lige / och saa hensoffuit / som it O
Guds barn.

Om den første tid.

SAlige Otte Rud vaar
født her vdi Siceland /
paa Vedby / der mand
screff Guds Aar / M. D. xx.
aff erlige / velbyrdige oc Gud-
fryctige Forældre / Her Knud
Rud til Vedby Ridder / oc
Danmarkis Rigit Raad /
oc Frue Dorethe / som nu baa-
de hensoffue vdi vor HÆXXE.

Disse fromme velbyrdige
oc Gudfryctige Forældre sette
hannem til Skole / vdi Soer

B v Kloster /

4
9 10 11 12

Kloster / aff denne gode me-
ning / at hand der skulde lære/
baade Gudfrygtighed oc tuct.
Thi de viste vel / at Gud som
haffde giffuit dem hannem /
hand vdkreffuer aff Forældre/
at de skulle holde deris Born
til at frykte Gud / oc at leffue
erlige oc høffuistelige / saa at
de som det icke giøre / fortørne
Gud storlige / met deris wtack-
nemmelighed oc forsommelse.

Der nu salige Otte Rud/
nogen tid lang effter sine For-
ældris tycke / vaar optuetet vdi
Soer Kloster / bleff hand aff
sine Forældre forsticket til Enst
land /

land / huo
for en Sn
jost til H
ten hand
drogs / o
stand. D
Brefuen
til hand b
mel / huul
giorde salig
attig.

Der eff
Rud / in
den krig g
pen aff S
døbere / s
vere Eu

land / huor hand først tiente
for en Smaadreng / Gressue
Jost til Mansfeld / hos huilc-
ken hand erlige oc tuctelige op-
drogs / oc kom til større for-
stand. Der effter tiente hand
Gressuen aff Suarkborg/ind
til hand bleff atten Aar gam-
mel / huilken Gressue som och
giorde salige Otte Rud ver-
actig.

Der effter drog salige Otte
Rud / ind vdi Friesland / der
den krig gick paa imellem Bis-
pen aff Monster oc de Gien-
døbere / som berommede sig at
vere Euangeliske / oc gaff hand
sig

O sig til en Herremand / ved
naffn Juncker Balzer / oc tien-
te hanner vdi samme Krig /
met Heste oc Hoffmend. Der
efter vaar hand ocsaa vdi den
Brunswigste Feide / oc tiente
Korforsten aff Saxon met
Heste oc Hoffmend.

Der hand saa vdi nogle
Aar haffde verit Ryter / gaff
hand sig til Landsknechte / oc
bleff en Landsknecht nogen tid
lang. Saa siunis dette at
haffue verit hans sind oc an-
slag aff Barndom / at hand
vilde videlige forsøge sig / paa
det hand dess mytteligere oc be-
dre

dre kunde t
ge met ere
at vere en
hand stult
te sit Fæde
ben oc ver-
des / som
haffuer.

Om de

En 2
Baff
Ri
tighed oc
er den stu
sin kiere
mille Ore

mand / vdi
alger / ot tien
jamme Rige /
ffimene. Or
o osaa viden
jeide / ot tien
ff Soren
mend.
saa vdi
it Ryter /
ndsknerte /
xet nogen
sunis detti
ans sindor u
dom / at b
rsfoge sig /
otteligerd
O
dre kunde tiene sit Fæderne Ri
ge met ære. Thi hand viste sig
at vere en Herremand / for
hand skulde hielpe til at beskyt
te sit Fæderne Rige / met vaar
ben oc verie / naar behoff gior
des / som hand ocsaa giort
haffuer.

Om den Aanden tid.

SEn Aanden tid som vi
haffue at see salige Otte
Ruds erlighed / opric
tighed oc Gudfrystighed vdi /
er den stund hand leffuede met
sin kiere Husfrue / Frue Per
nille Dre. Den tid hand vaar
kom-

kommen fra Tyskland/oc veret
her nogen tid vdi Riget / da
falt hans sind til at gifte sig/
oc efter hans salige Faders/
Her Knud Ruds raad / bad
hand om erlige/ velbyrdige oc
strenge Ridders / Her Johan
Oxis / oc Frue Mette Gøes
daatter/ Jomfru Pernille oxe/
huilcken hand oc fick/oc afflede
de samien viij børn/ aff huilcke
endnu vj igenleffue/ som er iij.
drenge/en Frue/oc iij. Jomfru/
er/ oc vdi dette Eceteslab leffue/
de hand saa/baade met sin kie/
re Husfrue oc Børn / oc met
andre/at hand haffuer it gaan
erligt

erligt oc
alle de s
fient/gie
Guds L
den hellig
gict han
Sacram
Folck ho
tighed/h
met Guds
holt sin G
benisse he
ninger.
Denne
huorlur
uet met
lader sig

and/oc vere
di Riget/da
il at gifi/s/
alige Salis/
ids raa/ha
velbyndig
s/ Her
e Nette
i Vernille
fick/oc affa
trv aff hude
hue som er
e oii. Tomm
Ectestablefni
ade met sin
Born/oc m
haffuer it ga
erligt oc Christeligt ryete/ aff
alle de som hannem haffue
kient/gierne hørde hand ocsaa
Guds Ord/gierne læsde hand
den hellige Bibel/tuit oc offste
gick hand til det Høyuerdige
Sacramente/Sine Born oc
Folck holt hand til Gudfryc
tighed/hand omgicks gierne
met Guds Ords Tienere/oc
holt sin Sogneprest vdi ære oc
beuiste hannem mange velgier
ninger. Ja fortelige at sige/
Denne dag lader see for øyen
huorlunde hand haffuer leff
uet met sin kiere Husfrue/som
lader sig vel kiende at de haffde
begnyt

beginnt deris Eccleskab vdi en
ret Gudfryctighed / oc den si-
den stadsfest met erlighed / hoff-
uisthed / lydactighed / tienst-
actighed oc fromhed vdi alle
maade / som begge deris Hierste
gaffue tilkiende. For end hand
døde / bad hand Sloz herren
der som hand vaar fangen / at
hand vilde lade giøre en sterck
kiste til hans Legeme / thi ieg
veed vel / sagde hand / at min
fiere Høstru lader icke mit Le-
geme blifue her / som wi see nu
at vere fuldkommet / Huor aff
mand kand vel vide oc forstaar
huorlunde deris Hierste haff-
uer

miserijen

uer verit mod huer andre. For-
di / det hand der sagde at ske
skulle / det haffuer nu hans kie-
re Hostru fuldkommet. Saa
haffue wi nu seet / at salige
Otte Rud vdi sit Ecteskab /
haffuer holdet sig i erlighed /
oprictighed oc Gudfryctighed
i alle maade.

Om den Tredie tid.

En Tredie tid / vdi huil-
cken ieg sagde at salige
Otte Rud haffuer leff-
uit erlige / oprictige oc Gud-
fryctige / er denne Feidis tid
imellem Danmark oc Suer-
G rige/

O rige/for vore mangfoldige syn-
ders skyld. Vdi denne feide lod
salige Otte Rud sig bruge eff-
ter Kongelige Maiestat vilie
oc begering/til at affuerge Ri-
gens Fiender. For Elsborg
vaar hand salige Daniel Rå-
bous Commissarius / der eff-
ter vaar hand oesaa vdi det
slag for Halmsted / oc beuiste
sig der / som en oprictig Herre-
mand / som sit Sæderne land
kieret haffde / huilckit mange
bekiende/som der hos vaare.

Der effter bleff hand aff
Kongelige Maiestat forsticket/
til at vere Hoffuizmand paa
it

it Skib / som mand kallede
Byes Løffue/ oc beuiste sig i
den Bestilling met tro oc met
ære / Der salige Her Herloff
Trolle/Almiral (som vaar paa
det Skib / ved naffn Fortun)
vaar vdi vending met det
Suenske skib Mageløse / som
ocsaa bleff paa samme tid/da
giorde salige Otte Rud Her
Herloff behynderlig bistand for
nogen anden / Der hand saa
at Fortun bleff forstut aff de
Suenske / oc vaar befrycten-
dis at hun skulde vndergaa/
gaff hand sig imellem Fortun
oc Mageløse/oc tuingde Ma-
gij geløse

geløse met skud / oc skød ild vdi
hans Krudtkammer / huor aff
Mageløse ocsaa vndergick.

Der Her Herloff Trolle
bleff skut / oc vaar kommen til
Kiøbenhaffn / bleff Otte Rud
aff Kongelige Maiestat vd-
ualt til Admiral / offuer den
gantske Skibs flode / oc vaar
paa det Skib Jegeren / Der
Her Herloff det hørde / sag-
de hand til mig / at hand viste
ingen vdi Danmark's Rige
bedre til en Admiral / end Ot-
te Rud vaar / Jeg vil sige e-
der god for / sagde hand / at
hand icke skal sky for sin Fiende

Der

Der Otte Rud nogen tid der
efster formerckte / at de Suen-
ske Skib vaare vdi Spen/som
vaar den siuende dag Julij /
Anno i s 6 5. beredde hand
sig til at falde sine Fiender an/
oc allerforst paakaldede hand
Gud / raadde sit Krigsfolck/
at de skulde komme deris Eed
oc ere ihu / oc stride mandelige
imod Rigen's Fiender / Efster
denne formaning/oc efster hand
haffde siungit nogle Psalmer
baade danske oc tyske/falhånd
sine Fiender an / ved flocken
funde vere ved sex om Morge-
nen / oc varede den Slactning

G i j elleff.

4
9 10 11 12

elleffue timer/ vdi huilken der
bleffue mange Lancknекте oc
Bodsmend saa at den Suen-
ske Amiral bekende sig at haff-
ue mist vdi samme Slactning
halffierde tusinde Landsknecte
oc halffandet tusinde Bod-
mend. Men der salige Otte
Rud vaar vdi vending met
sem Sueniske Skib/ oc haffde
nogle aff demmen indtaget/
bleff hand/ effter hand mande-
lige haffde veriet sig paa elleff-
te time/ omhuerfuit aff den
hele Sueniske flode/ oc (diss ver)
fangen/ som hand vaar skut it
stort saar offuer sit venstre øye
och

O och saa bleff hand fort fangen
til Stockholm / oc vaar hoss
en Borgere vdi xiiij dage/bleff
saa der fra kallet nedder til
Skare til Kong Erick/oc strax
bleff sent der fra til Stockholm
igen/ oc bleff siden der fra stic-
kit til Suarbo for Pestilenze.
Men nogen tid effter at hand
vaar did kommen / begyntis
oesa Pestilenze paa Suarbo
gaard / oc døde først alt det
folck hand haffde met sig/ saa
at hand selff maatte rede sin
seng/oc giøre sig ild / oc dette
altsammen leed hand taalmo-
delige oc mandelige.

C i i j j Om

4
9 10 11 12

Om den fierde tid.

Nu folger den fierde oc
Nidste tid som ieg saare
gaff at actis vdi salige
Otte Ruds leffnet. Der hans
Folck vaare nu hen døde aff
Pestilenz/ da bleff hand ocsaa
besengt / oc før end hand følde
sin siuge/bleff hand nogle spet-
ter var paa sine arme / da fal-
lede hand sadeburs Quinden
til sig / oc spurde hende huad
det skulde vere for spetter / hun
suarede oc sagde/ at det vaar
de visse tegn til Doden. Der
hand det hørde / lagde hand
sine hender sammen / loffuede
Gud

Gud oc sagde : O du gode
Gud / som haffuer ladet mig
see dette Tegen paa mit Liff /
paa huilket ieg kand see oc kien-
de / at det er mig icke mueligt /
at kunde vndgaa Døden / dig
ske euig loff oc ære / dig besaler
ieg Høstru oc Børn / at du aff
din euige Godhed dennem be-
sørge oc beskytte vilt / Amen.

Der hand denne bøn saa
giort haffde / sette hand sig ne-
der oc screff tuende Breff / it
til sin Høstru / Frue Pernille
Ore / det andet til Fru Inger
Ore / oc der mi. gick hand til
Sengs / oc gaff hand sig for
Ev ingen

4
9 10 11 12

O ingen ting vden sin Høstru / O
saa lod hand Sognepresten
kalde til sig oc Slosherrē Mo-
gens Pederson / i hues næ-
uerelse hand bekiende sin Tro / O
oc frimodeligen gaff sig fra
denne Verden / ind til GVD
alene / Der effter annammede
hand det Hønuerdige Jesu
Christi Legemis oc Blods
Sacramente / oc met mange
ord bekiende sin Tro / oc vaar
frimodig / saa at hand plat in-
tet actede Døden / men saa hen-
til det rette Liff / som hand for-
uentede sig vdi Jesu Christo / O
oc soff saa factmodeligen hen-
vdi

vdi Jesu
paakald
Octobr
oc bleff
uen / v
Suare
Sa
ne salige
megit son
giordes/h
de/ at ver
ieg frem
hand he
rittige e
den hen
sti sand
delle.

in Hostiu
Sognepriest
lopherrill
i hucen
fiende sind
a gaff sig
a / ind til G
fter ammaun
uerdige S
nis or Bla
oc met man
a Vro / oc vo
at hand plati
den / men han
f / som hand
i Jesu Chri
nodeligen ha

Q vdi Jesu Christi bekiendelse oc Q
paakaldelse / den elleffste dag Q
Octobris / Aar M. D. Lxv.
oc bleff anden dagen begraff-
uen / vdi Sognekirken hoss
Suarbo.

Saa haffue i nu hort den-
ne salige Mandes Historie / saa
megit som paa denne tid behoff
giordes / huor aff wi kunde vi-
de / at vere fast oc sant det som
ieg fremsette om hammem / at
hand haffuer lessuet erlige / op-
richtige oc Gudfryctelige / oc si-
den hensoffuet vdi Jesu Chri-
sti sande bekiendelse oc paakal-
delse.

Der

4
9 10 11 12

Der saare bør oss som i-
gen leffue/ at tække den euige
Gud som alt gaat kommer aff
at hand haffuer denne salige
Mand saa beuaret/oc paa det
sidste saa naadelige anammet
til den euige glæde.

Haffuer ocsaa vngdømen/
vnge Herremend besynderlige/
oc andre som haffue deris ære
fier / it Exempel som de funde
met ære oc Gudsfruchtighed eff-
terfolge/ at vossue sig for deris
Fæderne Rige / at vere deris
Konge oc Herre hulde oc tro/
at haffue Gud for øyen/ at ve-
re frimodige vdi modgang oc
metgang/ som hand vaar.

or off som
et den enig
at komme af
r denn
aret/oc pale
delige anam
ade.
saa vngdom
o besindring
ffue deris a
som de fure
dreytighed
ffue sig for den
/at ven den
e hulde or ti
for oyen/at i
i modgang
hand vaar.

Haffuer ocsaa hans from-
me effterleffuerske / Systen/
frender oc venner / her vdaff
husualelse/ at de høre oc vide/
at denne salige Mand haffuer
saa leffuet oc beuist sig mod sit
Fæderne Rige / at de der aff
haffue ære oc glæde. Ja offuer
alt/ at de vide hæd er saa Chri-
stelige hensoffuit vdi HERREN/
at hand vden alt tuil skal gla-
delige opstaa/ paa den yderste
dag/ met alle Budz born/ For-
di det er aldrig at tuile/ at den
som døer Christelige/ skal io
ocsaa gladelige opstaa til euig
Ere oc Salighed / vdi vor

HERRE

4
9 10 11 12

O HERR E Jesu Christo. Ja
dette bekiende ocsaa erlig oc fri-
boren Mand / Nogens Pe-
dersøn / Hoffuißmand paa
Suarbø / der hand saa han-
nem vdi Christi Naffns be-
kiendelse oc paakaldelse / saa
frimodelige dø / Blissuer icke
(sagde hand) denne Mand sa-
lig/ da blissuer der ingen salig.
Hand maa io haffue hafft en
merckelig/frimodig oc hiertelig
bekiendelse/før end hans Fien-
de gaff hannem saadant vit-
nesbyrd. Saa maa vel hans
efterleßuerske/ oc andre hans
Slect oc venner/ her aff trostie
oc

Oc husuale sig/ at de forhaabe/
at hand som er fra denne jam-
merdal kaldit / er vdi wsigelig
glæde oc Salighed / hoss vor
H E X X E Jhesum Christum.
Dette maa nu vere sagt om
denne salige Mand/ **G V D**
vnde oss saa at leffue oc
dø/ at wi kunde finde
hannem glade vdi
Himmerigs Ki-
ge/
A M E N.

Om

Om det Andet.

SE Nne Salige
Mands Christeli-
ge oc frimodige aff-
gang aff denne Verden gaff
mig Alarsage til at tractere
den Text aff S. Pauli Epistel
til Timotheum / som ieg oplæ-
ste for eders kierlighed / Thi li-
ge som hand frimodige vdi en
stadig Tro / oc met en god Sa-
uittighed gaff sig til Døden /
saa er det oss ocsaa fornøden /
at wi saa kunde lessue vdi den-
ne Verden / at wi maa affstil-
lis

O lis fra hende met glæde oc fri-
modighed vdi Jesu Christo.

Strid (siger Paulus)
en god Strid / beholt
Troen / oc en god Sam-
uittighed / huilcken som
nogle haffue stut fra sig/
oc ere bleffne stiftbrudne
paa Troen.

Disse Pauli ord / vil ieg nu
forklare / det beste Gud vil giff-
ue Naade til / Gud giffue at
ieg demmem saa kand forklare /
at det skeer Gud til Ære / oc
mange til salig vnderuisning.

D

Se

4
9 10 11

De ere her tre Lærdomme at
faare giffue/aff denne Text.

Den Förste.

Christne Menniskers Leffnet her
paa Jordens / er at stride imod
Aandelige Fiender.

Den Anden.

Troen oc en god Samuittighed
Ere de rette Baaben/ ved huilcke
mand bekommer Seieruinding off-
uer sine Fiender.

Den Tredie.

Hvor met Troen forskiudis/ saa
at mand omkommer i denne Aan-
delige Strid.



Om

Om den første Lærdom.

Strid en god Strid.
Met denne Besalning
giffuer Paulus at forsta a/ at
huert Christet Menniske haff-
uer fiender vdi denne Verden/
huilfedet altid skal stride imod/
Der hoss vdkressuer hand/ at
wi skulle vdi denne strid/ stride
mandelige / oc ické vige fra vo-
re Fiender / Disligeste loffuer
hand oss Seieruinding / i det
at hand falder det en god strid.

Men huo ere Fienderne?
Fienderne ere stercke oc veldige/
oc wi ere suage oc skrøbelige/
D ij naar

4
9 10 11

naar wi see til oss selff / Men
naar wi see til vor Høffuiß-
mand / oc findis hoss hannem/
da ere wi megit sterckere end
vore Fiender. Vore første For-
ældre haffde icke vden en Fien-
de som er Dieffuelen / men wi
haffue tre / som ere Dieffuelen/
Verden oc vor hiemsodde Ti-
ran / som er den syndige nature
vdi oss. Disse tre Fiender / en-
dog de icke ens stride / da haff-
ue de alligeuel it forset / som er/
at de ville stille oss fra Gud /
oc vdstode oss fra den Euige
Salighed / som oss er beredt
vdi Jesu Christo.

Saa

Saa see wi / at det er icke
en ringe ting/huor om her stri-
dis vdi denne strid / dersor lig-
ger oss ocsaa mact paa / at wi
saa stride/ at wi beholde Mar-
cken/ det er Himmerige / huor
fra vore Fiender vilde gierne
foriage oss/ at wi met dem skul-
de paa den yderste dag vnder-
gaa oc fortabis. Om denne
trendeslags strid vil ieg nu ta-
le/oc tilkiende gissue/ huorlun-
de vore Fiender anfalde oss.

Den Förste Strid er
dimod Dieffuelen oc häs
Krigsmend. Om denne Krig
D iij haffuer

4
9 10 11

O haffuer GVD selff saa sagt i
den förste Mosis Bogs iii Ca.
Jeg vil sette Fiendskab
imellem dig (hand taler til
Hugormen/ som forførde vore
förste Forældre) Oc Quin-
den/oc imellem din sæd oc
Quindens Sæd. Det er/
Dieffuelen skal altid met sin
sæd/føre fiendskab/imod Chri-
stum oc hans Kircke i Verden/
oc Christus oc hans Kircke skul-
le stride imod Dieffuelē/oc faa
offuerhaand/saa at Quindens
sæd skal paa det sidste sønder-
finse Hugormens hoffuit/och

saa stal
euge tr
Rige/ th
ingen le
Jmo
Dieffue
stridē na
Daaben
met alle f
ue Christi
i alle vore
hoo. De
Strids
faledc o
delse/at
ne fiend
uenogi

Saa skal den Christelige Kircke
euige triumphere i Himerigs
Rige/ thi vdi denne Verden er
ingen leide at foruente.

Inmod denne gruñe Fiende
Dieffuelē loffue wi oss at ville
stride/naar wi døbis/fordi vdi
Daaben forsage wi Dieffuelē
met alle sine gierninger/oc loff-
ue Christo huldstab oc trosttab
i alle vore dage / Ja i all euig-
hed. Oc er Daaben oss som it
Strids tegn/som Christus be-
falede oss at bære til en bekien-
delse/at wi ere Sathans suor-
ne fiender/ oc ville aldrig haff-
uenogit met hannem at giøre/

D iiiij men

4
9 10 11

men vere Christo lydige / oc vn-
der hammem stride imod Dieff-
uelen. Dersor betegnis ocsaa
Christi Kaarssis tegn paa de-
ris Ansigt oc bryst som dobes/
at de skulle vide sig at skulle vn-
der Christi banere stride imod
Dieffuelen / oc bekomme Sei-
eruinding formedelst hammem.

Denne Fiendis / det er
Dieffuelens grumhed bescrif-
uis oss / mange steder vdi den
hellige Scrifft. Men paa den-
ne tid / vil teg ickon en Sen-
tenz / aff den förste S: Peders
Epistel saaregiffue. **Eders**
mod-

modsta
omfrin
brylleni
huo ha
Her li
Dieffuel
huor met
uelens gr
skulle fora
ringe Fier
oc sterck.
Louve er
eller Lan
haffuer
det er fr

modst dere (siger hand) O
omkring gaar / som en
br llende L ue/oc s ger/
huo hand fand opsluge.

Her ligner sanctus Petrus
Dieffuelen f rst ved en L ue/
huor met h d bemerker Dieff-
uelens grumhed / at wi icke
skulle foracte hannem som en
ringe Fiende/thi hand er grum-
oc sterck. Ja hand er lige som en
L ue er at acte imod it Saar
eller Lam / som ingen styrcke
haffuer imod L uen / naar
det er fra sin Hiurde.

D v Der

Der næst ligner hand Dieff-
uelen/ ved en Loue som brøller
oc er vred/ for hendis vnger ere
hende fra tagne. Vi vaare al-
le lige som denne Louis vnge/
for end Christus tog oss fra
Louen/ saa er det icke vnder at
Louen brøller oc beuiser sig saa-
re grummelige imod Christi
Lemmer.

For det Tredie ligner hand
Dieffuelen ved en Loue / som
paa alle steder gaar omkring/
oc søger huem hun kand opslu-
ge/ Oc det gjør hand altsamien
for det fiendskab/som bleff imel-
lem

8 lem hannem oc Quindens sæd /
9 der vore første Forældre vaar
10 til sagt / at skulle sønderknuse
11 Hugormens hoffuit / Det er /
12 som skulde neder sla Dieffuel-
13 sens Rige / oc til intet giøre
14 Dieffuelens gierninger.

Ja huorlude falder da Dieff-
1 uelen den Christine Kircke
2 an ? Huad søger hand hoss
3 dem at hand kand omkomme
4 dem som haffue føret JESV
5 Christo huldstab ? Dieffuel-
6 len falder den Christine Kir-
7 ke an / besynderlige vdi trende
8 maade.

Først

4
9 10 11

Først imod Christi Sand-
hed / huilcken hand vilde gier-
ne nedertrycke.

Der næst / imod Mennis-
kens Tro / huilcken hand gier-
ne vilde oprycke / aff Mennis-
kens Hierte.

Siden for det Tredie / lurer
hand effter Menniskens leff-
net / huorlunde hand det be-
smitte kand oc foruende.

Vdi huilcke aff disse maa-
de Dieffuelen saar fremgang
haffuer hand Mennisket on-
der sig. Haffuer hand besmit-
tet Leffnedet / da haffuer hand
Troen ocsaa borte / saa kand
mand

mand intet gaffn haffue ass
Lærdommen. Haffuer hand
omkuldkaſt Lærdommen / saa
kand mand icke haffue Troen/
oc icke heller leſſue Christelige.
Saa er det Dieſſuelens stor-
ſte flid / at hand kand oss aff-
lure / enten Christi pure Lær-
dom / eller Troen / eller it Chri-
ſteligt leſſnet / eſſter ſom Lær-
domen oc Troen vduiſe. Der-
for er det oss høielige forn-
den / at wi haffue act paa Lær-
dommen / at hand beholdis pur
oc reen / at wi icke lade Troen
flugne i vore Hierter / at wi
icke lade oss forſøre hen i it w-
christeligt leſſnet. Huor-

H Vorlunde setter da Dieff-
uelen sig imod CHRISTI
Sandhed / det er det rette pu-
re JESU Christi Euangelium?
Det gior hand besynderlige
(foruden andet hemeligt suig/
som hand ellers bruger) met
sem slags Krigsfolck / som
hand haffuer vdi sin Besold-
ning / som er met Epicureer /
Kettere / Dynstfalcke / Tyrke-
re / oc dem som føre vnder Chri-
sti Naffu it skendeligt lefftet.

Ved Epicureer / det er ved
de Menniske som i deris Hier-
te acte ingen Religien / men
mene at der er intet Liff / effter

Doden /

Doden /
ter intet o
ris Spr
be, post n
Det er /
effter D
Ved dis
ter Dieff
dom / saa
medels Ep
gengelse /
Euangelie
picureer
de veldi
ville suu
den Ch
re.

Døden / oc derfor staa de eff-
ter intet andet end vellyst. De-
ris Sprock er / Ede, lude, bi-
be, post mortem nulla voluptas.
Det er/ ver lyftig/ æd oc drick/
effter Døden er ingen vellyst.
Bed disse Epicureer / bespot-
ter Dieffuelen Euangelijs Lær-
dom / saa at der mange / for-
medelst Epicureers tale oc om-
gengelse/ forsøriris fra G.Hristi
Euangelio. Saadanne E-
picureer ere mestre parten aff
de veldige Cardinaler / som
ville sumis de som ene haffue
den Christne Kircke at rege-
re.

Bed

4

9

10

11

Bed Kettere/ det er ved fal-
ste Lærere / staar Dieffuelen
efster/ at foruende formørke oc
forderffue Guds salige Ord /
lige som Sathan self giorde
vdi Paradis/den tid hand for-
uende Guds Ord/ oc forførde
Euam/ at hun skulde æde aff
Eblet/ imod Guds beslning.
Lige saa givt hand oc paa den
ne dag: Stundem fører hand
vildfarelse om Gud oc de gud-
dommelige Personer: Stun-
dem næter hand Christi Gud-
dom: Stundem ficter hand
imod Christi Nennistelige
natur: Stundem/ia alle tider
fra

ur ved fal
Defuelen
formentte o
foligero /
n sels yde
tid han in
d / oc jem
skulde ad
os befalme
d or paa d
a forer han
ad er de gu
joner: Sua
Christi Gu
n fitter ha
Nemifelde
n / ia alle taa
fra

O fra Verdens begyndelse til den
ne dag / oc paa denne dag / staar
hand effter at beblende Louen
met Euangelio / oc Euange
lium met Louen / paa det at
mand icke ret skal forstaa Chri
sti velgierninger / oc huorledis
wi kunde blifue aff met vor
Synd / oc blifue retfærdige
faar Gud formedelst Christi
Retfærdighed / huileken dem
tilregnis som tro paa hannem:
Stundem staar hand effter at
bekliche de høuerdige Sacra
menter / at wi enten skulde bru
ge dem foractelige / eller oc giff
ue dem den mact som de icke
E haffue.

4
9 10 11

haffue. Kortelige at sige / i tu-
sinde maader staar hand eff-
ter / at besmitte Christi pure
fielde / met Dieffuelens mog-
met Menniskens Lærdom / oc
atskillige paafund.

Bed Djenstkalke / det er /
ved dem som ville sumis at
vere retfærdige / oc fuldkom-
me Louen / legger Dieffuelen
vind paa at føre had imod
Christi Euangelium. Fordi
naar Christi Euangelium met
sit Lius / straffer alle Men-
nisse / oc siger dem at vere w-
retfærdige / at vere GUDS
Fiender / oc Vredens Born /
uden

oden de omuende sig til Chri-
stum / oc acte for starn all de-
ris egen verdighed / verdstyld
oc gierninger vdi alle maa-
de / da fortornes de saare / oc
hade Euangelij Lærdom / och
saae gierne / at Euangelium
aldrig vaare til / Der faare
forfolge de Guds Ords Tie-
nere / oc hade dennem mere
end Dieffuelen selff. Dette
maa wi see vdi Passuedom-
met / thi Passuen hand er alle
øyenstaekis hoffuit paa denne
dag / oc haffuer wsigelige man-
ge Nunckesuerme / met hues
brumlen hand gierne vilde op-

Eij fylde

4
9 10 11

O fylde Menniskens vern / at de
icke skulde høre deris rette vei-
uiseris Liud / det er Jesu Chri-
sti pure Euangelium. Her ta-
ger Passuen til hielp mange
Herrer oc Förster / oc met den
Babyloniske horis løn / forfo-
rer dem fra Christo.

Bed Tyrckere setter oc Dieff-
uelen sig imod Christi pure
Lærdom oc Sandhed / saa at
Tyrckeren met sine staar effter
at forlegge / icke aleniste Euan-
gelium / men ocsaa Christi
naffn / som Daniel Prophete/
låg tid tilforn spaat haffde. Ja
lige som Passuen setter sig vdi
Guds

Guds Tempel / vnder Christi
Tieneris naffn som S. Pouel
tilforn haffuer spaat om han-
nem / saa vil Tyrckeren effter
Prophecien / obenbare sette sig
imod Christum / som hans
euige suorne Fiende.

Bed dennem som vnder
Christi naffn fore it skendeligt
lefft mit / forhindrer Dieffuelen
Euangelij fremgang vdi Ver-
den. Fordinaar Tyrckerne see-
huorlunde mange leffue aff
dem som kaldis Christne / da
forarges de oc sige: Vaare den
Lærdom aff Gud som de be-
romme sig aff / oc kalde Euan-
gelium /

O gelium / da leſſde de icke ſaa
ſkendelige. Saa ſige ocsaa
Papisterne paa denne dag /
naar de ſee huad der ere at-
ſtille Secter / atſtillig tuift oc
mange onde ſeder / iblant dem
ſom ville hede Euangeliſte:
Huad? Skulde deris Lærdom
vere ret / ſom ſaa ſkendige leſſ-
ue? Saa domine wguadelige
Menniſke om Lærdommen /
aff deris ſeder oc leſſnet / ſom
bekiende Lærdommen / oc leſſ-
ue dog ligeuel ret tuert imod
hannem.

Denne Sathans Konſt
er icke my thi lige ſaa bar hand
sig

sig at vdi det gamle Testamen-
te iblant Jøderne / der opnac-
te hand mange til skendelige
oc lastelige Seder / huor aff
Hedninge fortalede oc bespot-
tede Mosis oc Prophetenis
Lærdom / huilket Paulus brei-
der sine Jøder til de Romme-
re vdi det andet Capittel. For
eders skyld / siger hand / bespot-
tis oc vancenis Guds Naffn
iblant Hedningene. Der saare
raadde Paulus tienerne som
trode paa Christum / at de
skulde vere deris Herrer lydige
som icke trode paa det at Guds
Naffn oc Lærdomen icke skulde

E iiiij bespot

4
9 10 11

bespottis / aff deris Herrer .
Gud giffuet at de som haffue
Suerdet i haanden / det rette-
lige betencke funde.

Mod Menniskens Tro set-
ter Sathan sig vdi mange
maade / paa det at hand hende
kand enten aldelig oprycke aff
Hiertet / eller oc bespy hende
met en falsk mening . Her til
bruger hand atskillige raad oc
Argumenter / som hand ind-
saaer vdi Menniskens hierter /
aff Menniskens eget sind oc
forstand / at mand saa aff
Kjød oc Blod setter sig imod
Troen .

See

See huad der ere mange
Forargelser iblant oss som kal-
dis Christine / Iblant andre see-
ter er større roliged / oc min-
dre trette om Religionen / Pa-
pister komme offuer ens met
huer andre / saa giore ocsaa
Tyrcker oc Muskouiter. De E-
uangeliske haffue den ene træt-
te effter den anden / Huad skal
mand da der om tencke ? Saa-
danne tancker giffuer Sathan
ind vdi mangis Hierter.

Kommer hand vel ocsaa
met denne Tancke : See mig
omkring vdi den vide Verden /

Ev

oc

4
9 10 11

Oc ligne dem som icke tro / met
de andre som kiende vor HER-
XE Jesum / oc plat intet acte
hans Lærdom / Da finder du
at de Christne ere en lidet hob
foractis oc fortryckis aff de
andre / som ere mange / viise/
rige oc veldige / som gaa igen-
nem met alt det sla paa. Det
er icke tuil at Dieffuelen io-
rycker mange met denne tan-
cke fra Troen / oc fører dem
hen igen / enten vdi Papisters
eller vdi Thyrckers meninger
om Religionen. Denne tan-
ke haffde nær stot David om/
saa at hand haffde nær om/
faldit /

O faldit / huor om hand bekla-
gede sig haardelige i den tre-
diu oc siuende Psalme / huor
hand oesaa lærer raad imod
saadan Fristelse.

Menniskens leffnet oc Christ-
ne Seder / staar Dieffue-
len effter at omkaste vdi at-
skillige maader / Hand bær dig
vel saare de mange onde Ex-
empel iblant alle statter/baa-
de de visis oc wuisis / lærdis
oc wlærdis / Kongers/ Edel-
folckis/Borgeris/Bonders oc
andris. Ja vel deris som skulde
vere it Lius for andre / huile-
ke

fe der lære andre / som Paulus siger / oc ictæ lære sig selff.
Hand giffuer dig vel denne tancke ind / vil GVD fordømme
demi alle som saa leffue / da beholder hand vel selff Himmelige. Saa sydis oc formeris
ondskab vdi Verden aff onde
Exempel.

Sathan veed ocsaa vel /
huad Synd huer er mest tilbøielig / den tilbøielighed fand
hand hemelige formere / oc optende Menniskens onde inclinats
oc tilbøielighed io mere oc mere / indtil hand fremmer sin
vile / saa fremt som hand ictæ faar modstand. Giff

Giffuer ocsaa Sathan at
skillige Aarsager til Synd / saa
at mange swberaadde forforis
til det at bedriffue / som de al-
drig før tenckte. Dauid tenckte
aldrig paa at ville omkomme
sin tro Eienere Briam / oc be-
ligge hans Høstru / før end
Sathan gaff hañem den Aar-
sage / oc visselige vaar det aff
Sathans indskydelse / at Ber-
sabea vilde paa denne tid / vdi
Kongens Alasium to sig / oc
bare sit Legeme / aff huilcken
Aarsage Dauid salt vdi mord
oc hoer. Joseph vdi Egypten
gaffs vel saa stor Aarsage til
at

4
9 10 11

at synde met sin Herris Ho-
stru/ men hand lod sig icke for-
føre met den Alarsage/ men for-
actede den. Saa skeer det vel
vdi mange tusinde maader /
at Sathan foraarsager Men-
nisken / til at falde i Synd /
de som icke haffue lært den rette
stride konst imod Dieffuelen.

Sathan giffuer vel ocsaa
ondertiden denne tancke ind/
at endog du synder / da kant
du vel holde det hemelige / at
ingen faar det at vide/ oc kant
der met vndgaa verdslig straff
Ja kant oe met tiden afflegge
den Synd/ met gode giernin-
ger/

Denis Ho
sigte for
agenen for
a stordavel
de mader
arsager
lde i En
elant demm
Diesfuda
uer vel ocsa
tancke ind
der / da far
t hemelige /
it vide / or fa
verdsig sm
tiden afflu
gode gierm
ga

ger / saa at det du synder i en
maade / kant du oprette met en
anden / Du kant tage hundret
daler fra en stackarl / oc gissue
en Staadere en blaßert.

Der sigis om en Mand /
som ieg icke vil neffne / at naar
hand skattede en Bonde met
wret it par Dren ass / da sag-
de hand : En Pater noster tien
Bud / oc mig tien it par Dren.
En anden sagde til en Encke /
som hād haffde tuingt en halff
Gaard fra met wret / oc hun
sagde hammem at skulle det
vndgielde paa Domme dag /
Ja sagde hand / truer du mig
met

4
9 10 11

met den yderste Domme dag/
haffuer ieg saa lang dag / da
faa mig den anden part met
paa regenskab. Fordi der sam-
me Encke saa vel / at det vilde
icke andet vere/ end at hun skul-
de slippe gaarden / sagde hun
vdi sin sorge : Ja i skulle suare
mig paa den yderste dōme dag.

En Anden Strid

som en Christen haff-
uer / det er imod Verden / som
ocsaa bruger sine atskillige Si-
nanzer oc raad/ til at forføre
Mennisken met. Verden som
er forfengelig oc vanartig/ set-
ter de

Domme dag/
Lang dag/ da
Den pit met
Fordidam
I at du ille
end at hund
den / saghu
Ja i skulle
erfe dome do
aden Stri
Christen ho
od Verden /
ine atfillige
id/ til at forsi
et. Verden ho
ot vanartig /
ter

pter de Gudfryctige fore Ver-
dens praal/ære/glæde/ rigdom
velde oc vellyst/at du dem skalt
i huorlunde du dem kant be-
komme/ søger aff yderste mact
oc formue/ oc huad dig der vdi
forhindre kand skalt du intet
acte / men ickon søger met ret
oc wret/ saa megit du kant be-
komme aff denne verdslige Lye-
kes velgierninger oc gaffn. Her
hielper Sathan met dette ar-
gument : Rigdom/ ære oc vel-
lyst er Guds gaffue/ hui maa
mand da icke staa der effter :
Mange som wi tro at vere sa-
lige / haftue offuerflodige ve-

S

ret

4
9 10 11

ret begaffuede met Lyckens off-
uerflodighed.

Men Paulus gior skilsmis-
se imellem at vere rig/ oc at so-
ge effter rigdom. Naar rigdom
kommer aff Guds velsignelse
oc hans forsiun/ vden din næ-
stis skade oc wræt / da brug
hannem ret / Gud til ære / oc
din næste til gode / lad han-
nem icke blifue Dieffuelens
snare / huor met hand kand
dig omkomme. Saa spiller
denne forgengelige oc wfrom-
me Verden for oss / oc vil locke
oss / saa lenge at hun forsører
oss/ fra it Christeligt lessnet.

Den

Den Tredie Feide oc
Strid som en Christen
haffuer / det er met den hiem-
fodde oc husuaande Tiran /
som er den forderffuelige Na-
ture oc Arffuesynd / som wi-
haffue aff Adam. Denne Na-
ture oc Synd er aldrig stille/
altid søger hun Herredome vdi
Mennisket / der til hielpis hun
aff Dieffuelens indstydelse /
som indgiffuer onde Tancker
vdi Menniskens herte / Disse
tancker / naar de blifue nogen
stund vdi Hiertet / da optendis
onde affecter. Naar disse onde
Sij affecter

affecter blifue nogen tid / da
føre de Menniskens vilie / til
at samtycke det som ilde tene-
kis / oc verre begeris / Saa fal-
der mand effter Syndens be-
gering / vdi en Synd effter en
anden / indtil mand er gantske
nederstunken under Synden /
huilcket som David beklager /
der hand figer / vdi den attē oc
tjuende Psal. Mine Syn-
der gaa offuer mit hoff-
uit / oc trycke mig / som
en stor Byrde. Dette fal-
der S: Pouel til de Romere /
i det vi. Cap: Syndsens rige
til

O til Døden / Fordi huo der leff-
uer effter denne Tirans raad/
hand skal dø / siger Paulus/
til de Romere / i det viij. Cap.

Saa see wi mine fromme
Christne / huad wi haffue for
Fiender / som icke ere at for-
smaa oc foracte / de feide imod
oss / icke om Guld eller Perle
franze / men om det euige Rige
Huo som her lader sig offuer-
uinde / hand blifuer vnder
Dieffuelen / vden hand oprei-
sis inden hand hen dør aff
denne Verden / Men huo der
vinder oc blifuer bestandig i
denne Strid / hand saar Ret-

Fiii færdig-

4
9 10 11

færdigheds Krone / som Paulus siger oss at vere beredt /
aff den retfærdige Domme-
re Jesu Christo.

Om den anden Lærdom.

Wi haffue nu hørt huad
Strid wi haffue / Nu
lærer Paulus oss / huor
lunde wi kunde blissue bestan-
dige / vdi denne vanskelige
Krig / Oc siger Troen oc en
god Samuittighed / at vere
de rette Vaaben / ved huilke
mand bekommer Seieruinding.
Holt Troen / siger hand /
oc en

oc en god Samuittighed
Saa staar Seieruinding vdi
disse tuende ting/som er/Troen
oc en god Samuittighed/huil-
cke der ickē kunde stillis at/w-
den de baade omkomme. Huor
Troen er / der er Samuittig-
heden god/huor en god Sam-
uittighed er / der er Troen/
endog en god Samuittighed
kommer oc fōdis aff Troen.
Saa vil ieg Forst tale om
Troen/ oc der næst/ om en god
Samuittighed/ giffuendis til-
kiende/ huorledis de skulle bru-
gis imod vore Aandelige Fien-
der.

F i i j j O m

Om Troen.

ER er ingen ting det
Menniske som saligt vil
blissue / saa myttelig at
vide oc haffue / som en ret / fast
oc liffactig Tro paa Jesum
Christum / Thi foruden den er
ingen Salighed at foruente/
men euig wselhed oc pine. Der
for bør oss at vide / huorlunde
en ret / fast oc liffactig Tro
vindfangis oc fødis vdi Men-
niskens herte / huorlunde hun
voxer / huorlunde hun giffuer
fruct aff sig / huorlunde hun
strider / prøffuis oc faar Seier-
uinding /

en.
gen tyn der
om saligvæ
i mittel a
m en ret/ h
paa Jen
oruden da
at foruen
c pine. Der
huorlunde
affattig Tro
vis vdi Men
worlunde hun
e hun giffue
orlunde hun
c saar Scien
uinding/
uinding offuer Dieffuelen /
Verden oc Synden. Endog at
denne Lærdom om Troen / tit
oc offste faaregiffuis vdi vore
Kirker oc skoler/ saa at mand
burde at vere her om nocksom
oplært/da vil ieg alligeuel paa
denne tid tale om samme Tro/
det alder enfoldigste mig mue-
ligt er / saa at ingen skal vere
(met Guds hielp) som vil giffue
act paa det ieg sige vil/som skal
en forstaa en ret/ fast/ Christe-
lig Tros natur oc art/ oc skal
kude stille en lessuendis Tro fra
den hycklerste Tro/ som mange
daarlige berømme sig aff/ icke

F v ander-

4
9 10 11

anderledis / end wbesindige/
Meniske mene sig at vere simyc-
fede met guld oc vere store Her-
rer/naar mand henger koffuer
keder paa deris Hals/oc setter
halm kroner paa deris hoffuit.

Men for end Troen vnd-
fangis oc fodis i noget Men-
iske/haffuer hand fire ting at
acte/ som fire trapper/ at huil-
ke mand skal opstige til Troen.

Den Første er / Syndens
bekiendelse.

Den Aanden er / Guds vre-
dis fornemmelse.

Den Tredie er / Anger for
Synden.

Den

Den sic-
stab.

Den
er/
se / huilc
aff Gude
Low er en
maaler of
huad sret
haffue gior
hand vilhe
det som er
oss / som i
met dem
det er S
elige for

Den fierde er / Christi fund-
skab.

Den Förste Trappe
Der / Syndens bekiendel-
se / huilcken mand bekommer
aff Guds Low / Fordi Guds
Low er en Regel / huilcken som
maaler oss aff / huad ret oc
huad wret er / huad Gud vil
haffue giort aff oss / oc huad
hand vil haffue lat. Saa at alt
det som er vdi oss/eller skeer aff
oss / som icke kommer offuer ens
met denne regel som er Louen/
det er Synd / huilcken som gru-
elige fortørner Gud. Der
faare

Do

8

4

9

10

11

faare skal huert Neniske proff. 18
ue sit leffnet oc sine gierninger/
efster Louens regel / oc der aff
beslutte om sine gierninger/om
de ere Synd eller ej.

Oc paa det at ingen skal
orangelige bruge dene regel/da
er der tuende stycker at mercke.

Det Förste er/ Huad som
heldst/der er enten imod Guds
fierlighed / eller imod Nennis-
fens fierlighed / det forbiudis
vdi Louen/endog det icke er vd-
tryct met flare ord. Fordi den
gantske Low indeholdis vdi
disse tuende Hoffuitstycker: Du
skalt elste HERREN din Gud
aff

Næmste profi
ne gætninger
gel / eider af
gierningsom
ller en.

aff din gantske Sæl / aff din
gantske forstand / oc aff din
gantske mact / oc Du skalt elste
din Næste / lige som dig selff.

Det andet er / at Louen er
Aalandelig / som vdkressuer en
pur / fuldkommen / euig oc Aan-
delig lydactighed / huor aff er
at forstaa / at intet Menniske
kand fuldkomme Louen / Fordi
Menniskens vilkor ere tuert
imod Louen / som den hellige
Paulus figer. Louen er
Aalandelig / men ieg er dy-
delig / saalt vnder Syn-
den. Her vdaff er at forstaa /
at

4
9 10 11

at huert Menniske er styldigt
imod alle Guds Bud / oc icke
kand begynde nogen lydighed
efster Louens vilie / for end
mand blifuer igensødt / ved
Troen/aff den helligAland.

Den Aanden Trappe
Der Guds Vredis for-
nemmelse/eller følelse vdi Menn-
iskens Hierte for Synden.
Thi naar mand seer sin Synd
da skal mād ocsaa see til Guds
Vrede/oc til sin fortiente straff
oc Fordømmelse.

Denne Guds vredis for-
nemmelse oc følelse vdi hiertet/

at mand fol-
hed oc værs-
retfærdige
dise effterf-
tenckelse.

Den for-
kunde ki-
ot vor fortid
den Lov som
for i Paradi-
Naar du
Trix/da
truer Gud
det er/ icke
Person /
natur/ for

te er huldig
Bud er icke
ogen hulhed
vile / for und
igenfod / ved
helligdom.

Q at mand soler sin Synds stem
hed oc værstyggelighed / oc sin
retfærdige straff / kommer aff
disse efftersølgendis tings be-
tenckelse.

Q En Første ting / huor aff wi
kunde kiende Guds vrede /
oc vor fortiente forbundelse / er
den Lov som Gud sette Aldam
for i Paradis / som saa lyder :
Naar du æder aff det
Træ / da skalst du dø. Her
truer Gud den gantske Adam /
det er / icke allereniste Adams
Person / men ocsaa Adams
natur / som vi alle haffue / der
ere

4
9 10 11

Ere fodde aff Adam/ Der saa-
re gaar den samme fordømmel-
se som Adam salt vdi / ocsaa
offuer oss/ som ere fodde aff A-
dam. Det lærer oss David/
i den halftrediesinds tiuende
oc første Psalme / oc Paulus
til Romerne / i det siette Cap:

Den anden ting/huor aff wi-
kunde kiende Guds Vrede
oc vor fortiente straff / er den
Sentenz som GVD haffuer
sat hoss sin Low/som er denne.
Forbandet vere huert
Menniske/ som icke gior
alt

alt det som er screffuit
vdi Louen / oc fuldkom-
mer det. Denne Forban-
delse kommer aff Guds ret-
færdige Brede / oc henger off-
uer Syndens store værstygge-
lighed / oc fører hen til euig pi-
ne oc straff / alle dem som ic-
ke blifue befriede der fra / for
JEsu Christi Døds oc pinis
verdskylde.

Den tredie ting / huor aff wi-
kunde kiende Guds Brede
oc vor retfærdige Fordømmel-
se / er Guds Handscrifft vdi
G vore

vore Hierter / som er vor egen
Samuittighed / som bær vid-
ne om de to Sentenzer som ere
oss offuer gangne / den ene vdi
Paradis / den anden vdi Mo-
si Low.

Der faare / saa tit oc offite
som wi sole banghed vdi vor
Samuittighed for Synden /
da skulle wi tencke / at det er
Guds straff oc atuarsel / om
den euige Dod oc Fordømmel-
se for Syndens skyld / uden wi
blissue hiolpne der fra / ved
CHristum .

Den fierde ting / huor aff wi
funde

funde kiende Guds Brede oc
vor fortiente straff / er Guds
vredis tegn / som haffue sig vdi
tuende maade.

Somme tegn straffe / oc
met straffen gifue de Guds
vrede tilkiende / som er Pestilence /
Dyr tid / Hunger / Krig
oc andre atskillige plager / som
Gud enten straffer hele Land
oc Riger met / eller nogle vdi
Land oc Rige / dog de andre
til atuarsel / om deris tilkom-
mendis straff som sparis / vden
de rette oc bedre sig.

Somme tegn ere true tegn/
naar Gud icke strax straffer/
Gij men

men lader ske tegn / som betegne
den tilkommende straff at vere
forhaanden. Om saadane true
Tegn / haffue wi mange Historie-
rier / baade i verdslige Boger /
oc i den hellige Scrifft. Huad
Tegn der gick for Jerusalems
forstyring / scrifffuer Egesippus
oc mange andre. Huad vrede
Tegn der skal gaa for den yder-
ste dag / siger Christus hoss
Mattheum / i det fierde oc tiu-
ende Ca : De legger hand denne
paamindelse der hoss. Seer
til at ingen bedrager eder
Huad som icke vaanlige oc al-
minde-

mindelige pleier at ske (endog
at det tit oc offste kand haffue
sine naturlige sager / saa som
Cometer / store vandløb / grue-
lig storm / oc andet saadant)
det betyder alt noget.

Her haffuer mand seet blod-
røt Vand i fior oc i dette Aar/
her vdi Danmark / huor om
mand hører atskillige menin-
ger / Somme sige at det skal ve-
re naturligt some anderledis.
Ja vere sig naturligt eller en/
vdi store vand eller smaa / vdi
beck eller Aa / vden tuil er det aff
Guds viise raad oc tilladelse/
som vil atuare oss om større

Gijj straff/

4
9 10 11 12

straff / vden wi snarlige bedre
oss. Fordi naar Gud lader saa-
damme vrede Tegn ske / da vil
hand at wi skulle tencke tuende
ting. Den förste er vor Synd/
oc vor fortiente straff for Syn-
den. Den anden er hans Ret-
færdighed/oc hans Barmhier-
tighed. Retsfærdighed/at hand
vil straffe oss / om wi icke bedre
oss. Barmhieritighed / om wi
met aluerlighed omuende oss
til Gud / vdi en sand oc lang-
uarendis penitenz. Gud hand
truede Niiniuterne ved Jonam
Prophete/at deris Stad skul-
de omkomme inden fyrretiue
dage/

dagene / effter at Jonas begynte
at vdraabe denne Guds at-
uarsel / Men huad skedde der ?
Der de aluerlige bekiende de-
ris Syndoc fortiente straff / oc
der hoss giorde penitense / da
omuende GVD sin vrede / oc
retfærdige heffn til Maade oc
Barmhertighed.

Saa giorde vel ocsaa
Gud mod oss paa denne tid /
om wi ellers vilde effterfolge
Niniuiterne / vdi en sand oc
aluerlig Penitense / oc vilde
afflegge vore mange blodige
Synder / som ville straffis met
Blod / vden wi rette oss.

Giiij Den

4
9 10 11 12

En tredie Trappe /
Som gaar for en ret Tro
er anger for Synden / at wi
faae gierne at wi aldrig haffde
syndet / Ja at wi faa had oc
vederstyggeleghed til Synden.

Dette had oc vederstygge-
lighed til Synden / kand her
aff komme.

Først at du betencker / at
det er Dieffuelens største lust /
at hand seer Mennisket som er
skabt effter Guds billede / at
ville heller folge sig effter end
Gud / oc ville heller bære Dieff-
uelens tegn end Guds.

Der

Nils Peter sen

Der næst/ at du tencker som tilforn sagt er / huor storlige Synden fortørner Gud oc vddrifuer den helligAland aff hiertet / Ja gior Dieffuelens bolig aff Guds bolig.

For det tredie/ at du tencker huad for skade du selff haffuer aff Synden/ oc huad skade du gior andre / met dit onde Empel.

For det Fierde / at du ret betencker Syndens stemhed oc vederstyggelighed/ som iager Guds hellige Engle fra dig. Disse fire ting/maatte vel røre vore hierter til anger for Synden.

Gv Den

En Fierde Trappe,
som gaar for en ret Tro
er Christi kundskab / saa at du
fiender hanem ret. Dette kund-
skab er at bekomme aff Evan-
geliij predicken / som lærer oss
huor saare Christus er kom-
men til Verden / huo hand er/
oc huorlunde hand er besindet
mod fattige Syndere / som kom-
me til hannem

Hand er vdsent til Verden/
at hielpe fattige Syndere aff
met deris Synd. Saa siger
Johannes: See Guds
Lam / som bort tager
Verdens

Verdens Synder. oc hād
siger selff: Jeg er kommen
at falde Syndere til om-
uendelse.

Hand er en sand Gud / saa
at hand kand vđrette alt det
hand vil / oc vil alt det hand
haffuer loffuit. Hand er it
sant Menniske / som haffuer
anammet vor natur paa sig/
paa det at hand vil giøre vor
natur delactig vdi Guddom/
melig ære oc herlighed. Hand
er en Person Gud oc Mand/
at du skalt vide / at hans gier/
ninger ere nocksom / til at hielpe
dig.

4
9 10 11 12

dig. Hand haffuer taalt Dod
oc pine for dine Synder. Hand
haffuer fuldkommet Louen for
dig / dig til Retsærdighed /
Hand haffuer offret sig selff
for dig/oc giort Bon for dig.

Hand er saa besindet mod
dig / at hand vil hielpe dig / i
huor stor en Syndere du est /
om du vilt ickon kome til han-
nem oc tro paa hammem. Hand
figer: Kommer hid / alle
som ere besuerede / Teg
vil tage eders Byrde fra
eder. Dette sit Hierte haffuer
hand

Q hand ladet see i mange Men-
niske / vdi Magdalena / vdi
Røffueren paa Kaarssit / oc
mange andre. Ja lige som
hand er kommen vdi Verden
for alle Menniskis skyld / saa
vil hand i Sædhed / alle Men-
niskis salighed / dog ved Troen
til sig. Huo / siger hand /
som seer Sønnen. Det er /
huo som bekiender Sønnen for
Verdens Fressere / Oc troer
paa hannem / hand skal
haffue det Euige Liff /
oc ieg skal opuecke han-
nem /

4
9 10 11 12

nem/paa den sidste dag.

Saa haffue wi nu hort
huad der gaar for Troen / for
end hun kand vndfangis oc
fodis vdi vore Hierter / Maar
du vdi dit hierte haffuer gaaet
disse fire Trapper op/aff huile-
ke tre forste / du forstaar huad
fordommelse dig saare staar /
om du icke blissuer hiolpen aff
met Synden : Men aff den
fierde forstaar du at deñe hielp
er at bekomme aff Jesu Chri-
sto/ saa at den som troer paa
hannem / skal faa Syndens
forladelse/ oc det euige Liff.

Aff



forlade Synden / oc salig giore den som troer paa sig / foruden all Meniskelig fortjeneste / vdi nogen maade.

Den som saa troer / hand haffuer Syndernis forladelse / formedelst Christi pinis skyld / hand er retfærdig giort / met Jesu Christi Retfærdighed / som hannem er tilregnet / hand er Guds barn / hand er forligt met Gud / hand er it myt Meniske / hand haffuer tilgang til Gud / hand staar vdi Guds Naade oc yndest.

Nalar denne Tro er saa vndfangen oc født vdi Meniskens

niskens herte / essterdi at hun
er megit spæ oc siden vdi begyn-
delsen / skal hun voxe daglige /
oc formeris all vor liffs tid / aff
Guds paakaldelse oc hiertens
Bon / aff Guds fryct / aff
de hønuerdige Sacramenters
brug. Ja den som troer / hand
skal bede met Dauid oc sige :
O HENRE stadfest din
gierning vdi mig som du
begynt haffuer / giss mig
din helligAland / regere
mig vdi din Sandhed.
Vdi saadan Bon fornemmer

H

du

4
9 10 11 12

du suar aff Gud / formedelst
stor glæde oc husualelse / vdi dit
hierte / hulke glæde oc husualelse
er den helliglåds vidnesbyrd /
at du est Guds barn / oc haffuer
allerede begynt det euige Liff.

Saadan en leffuendis oc
Christelig Tro / hun er icke
fructfommelig / men hun lader
sine deylige Fructer see / som
staar besynderlige her vdi / at
Mand her effter vil vere Gud
tacknemmelig / oc sticke sig eff-
ter hans vilie / aff sin yderste
mact oc formue / oc at mand
vil icke her effter met vilie oc
vidskab forgrive sig imod Gud
men

men han
tunge oc g
oc pris /
gierde / hu
dis / som g
met Tro o

Denne
besynder
Den fi
tighed / at du
oc ha / lig
hoffue / w
gjore vdi
er din kie
du altid s
te / hamme

formodelsi
Lebendit
et hysdale
vidiched
en ochan
et enige
lefuernd
hun er iha
nen hum lad
er see / son
e her vdi / a
e vil vde Gu
oc fide sign
affi sin vde
oc at mal
er met vilie
sig imod G

O men hannem met sind / hierte /
tunge oc gantske lessnet / tacke
oc prise / lige som Abraham
giorde / hues Born de alle fal
dis / som gaa i hans fodspaar /
met Tro oc Lydactighed.

O Denne Troens Fruet staar
besynderlige vdi fire ting.

Den Forste er Gudfrye
tighed / at du tencker dig at gaa
oc staa / ligge oc side / vaage oc
soffue / æde oc dricke / tale oc
giøre vdi Guds Alasium / som
er din kiere Fader / til huilken
du altid skalt oploøffe dit Hier
te / hannem frycte / hannem be

H ij de /

4
9 10 11 12

de / hanner dyrcke / hanner
ære / baade vdi enrom oc met
andre .

Den anden er wstydighed /
at du holder dig saa / at ingen
kand kaste dig nogen last saare
met Sandhed / at du est hoff-
uist baade hoss dig ene oc iblåt
andre / at du fører it ret lessnet .

In Summa / at du daglige
staar effter / at kunde døde den
gamle Adam vdi dig / oc op-
uecke det ny Menniske / saa at
GVDS billede kand kiende
paa dig .

Den Tredie er fierlighed
imod sin Næste / som besynder-
lige

O
lige lader sig see vdi Barm-
hiertighed mod arme fattige
Menniske. Neent du / siger
Augustinus / den at vere en
Christen/ aff hues brod den
hungrike aldrig mættis ? Met
hues dricke den fattigis trost
aldrig slyckis ? Hues bord in-
gen fattig kiender? Under hues
tag ingen fattig fremmet hui-
ler? Met hues klæder ingen
nøgen skulise? Met hues hielp
ingen Fattig vederquegis ?
Vort det at den skulde kaldis
en Christen oc Guds barn/
som saadan er.

Den fierde er flittighed vdi/
Hij Em

4
9 10 11 12

Embede oc kuld effter Pauli
raad / Huer siger hand / Vere
flittig vdi sin bestilling. Her
tørst du icke acte / huor ringe
eller stort dit kuld er. Men act
ickon disse try ting / som er / at
dit kuld er aff Gud / at du est
ret der til kommen / at du der
vdi est flittig / paakaldendis
Gud / at hand vnder dig Bel-
signelse vdi dit kuld.

Denne Tro prøffuis met
Kaarssit / Ja lige som Guld
prøffuis vdi Ild / om det er
purt oc flart / saa prøffuis
Troen vnder Kaarssit / om hun
er ret / fast oc liffactig.

Denne

Denne Ero strider imod Sa-
than / Verden oc Synden/
oc bekōmer glædelig Seieruin-
ding offuer alle sine Fiender.

Ja siger du : mine Fiender
ere mig alt forsterke / huo kand
stride imod den lede grumme
Dieffuel ? Huo kand offuer-
uinde Verdens suigactighed ?
Huo kand saa vnderdempe
Synden / som hand gierne vil-
de ? Min frøme ven / Seer du
til dig selff / da est du megit for-
ringe / at stride imod disse veldi-
ge oc grumme Kemper / Men
seer du til Jesum Christum / da
er Seieruinding lættelig at be-
kōme. H iiiij Huor-

4
9 10 11 12

H Vorlunde kand min arme
Hille Tro befome Seieruin-
ding? Troen bekommer Seier-
uinding/ for tre sager skyld.

Den første er/fordi Troen
haffuer den met sig / som haff-
uer offueruundet Sathan /
Verden / oc Synden / som er
Jesus Christus / hand figer
selff: Verer frimodige /
Teg haffuer offueruun-
det Verden.

Den Anden sag er/ Fordi
Troen hun tager sine Vaaben
oc verie der hun strider met/
icke aff verdslige/ men aff sin

HER

Hæris Jesu Christi Ryst
kammer / som ere sterckere oc
fastere end alle Verdens Vaa-
ber oc verie.

Den tredie sag er/ at naar
mand trengis haardelige aff
sine Fiender/ da giffuer Troen
sig ind vnder Christi skold /
met en hiertelig paakaldelse.
Ja lige som Teucer den Greske
Krigsmand / hand vaar alt
forringe til at stride imod Hec-
torem / derfor tog hand sin
Broders Alacis bue oc pile /
oc stod til Hectorem met oc de
andre Trojaner / Men naar
at Fienderne trengde hannem/
H v gaff

4
9 10 11 12

gaff hand sig ind vnder sin
broders Aliacis skjold/lige som
it Barn vnder sin Møders
kaabe. Saa ere wi oesaa for
ringe til at staa vore Fiender
imod/oc vore egne verie ere alt
forsuage der til / dersor tage
wi vor Broders verie oc sette
imod Fienderne / Men naar
de trenge oss / da giffue wi oss
vnder vor Broders Jesu Chri
sti skjold/lige som Born vnder
deris Møders kaabe. Saa
faa icke wi arme ringe Men
nisse Seieruinding / aff vor
egen styrcke eller mact/ men aff
Jesu Christi vor Broders
oc

or Salige
styrning.
Naar
trin hun
der/som e
oc Synd
Roen
sen/me
verie/som
hjertelig B
Met
Eroen on
tere/Die
Misdede
at all Be
end en

oc Saliggioreris krafft oc be-
skytning.

Naar Troen er saa berystet/
trin hun frem imod sine Fien-
der/som er Dieffuelen/Verden
oc Synden som boer vdi oss.

Troen setter imod Dieffue-
len/met tuende besynderlige
verie/som er Guds Ord oc en
hiertelig Bon til Gud.

Met Guds Ord støder
Troen om alle Epicureer/Ket-
tere/Dienskalcke/Trækere oc
Misdedere. Thi den veed
at all Verden skal forgaa/sor-
end en Bogstaff skal forgaa
aff

4
9 10 11 12

aff Guds Ord. Fordi Gud
er den euige Sandhed / som
aldrig kand liue / derfor traad-
ser Troen imod alle Epicureer
som forsmaa Ordit / imod alle
Kettere / som det foruende vil-
le / imod alle Dynestalcke / som
det hade / imod alle Thyrckere /
som det met Blod fordempe
ville / imod alle Misdedere som
met deris stedige leffnet Guds
Ord forhindre ville. Ja aff
dette Guds Ord veed Troen /
at Helfsuedis porte / det er
Dieffuelen met alle sine raad /
mact oc finanzer / kunde intet
imod dem som haffue Troen til
Jesum Christum. Der

Der
imod Die
lig Bont
ris Jesu G
met forse
oc komme
Mand sc
Hane slae
ler / da forf
en Loue som
grum hun e
her / Na
fine vinge
henger pa
tighed / oc
Christum
Dieffuel
met sin bi

Der næst strider Troen
imod Dieffuelen met en inder-
lig Bon til Gud / i vor HEN-
ris Jesu Christi Nassn / oc her
met forfærder hun Dieffuelen
oc kommer hannem paa fluct.
Mand scriffuer / at naar en
Hane slaer sine vinge oc ga-
ler / da forfærdis oc forstreckis
en Løue som det hører / i huor
grum hun er / saa gaar det oc
her / Naar en Christen slaer
sine vinger / det er / Naar hand
henger paa Guds Barmhier-
tighed / oc paa Troen til Jesum
Christum / da forfærder hand
Dieffuelen / met sin lyd / det er /
met sin bon til Gud. Kor.

4
9 10 11 12

Kortelige at sige/ huad hel-
ler Dieffuelen lurer effter Lær-
dommen at forkrencke / eller
effter Troen at forfalske / eller
effter leffnedet at besmitte/ da
setter Troen imod Dieffuelen/
Guds Ord / oc en inderlig
Bon.

I Nod Verden setter Troen
Guds Forrettelse om euig
glede / om euig ære / om euig
rigdom / om euig velyst / oc der
met foracter Verden / met all
sin forfengelighed / De naar
hun trengis hart aff Verden/
da gissuer hun sig aldelis vñ
der

der Christi skold / met Bon
oc Zaalmodighed.

I Mod Syndens onde tanke-
ker setter Troen idelig les-
ning oc betenkelse aff den hel-
lige Scrifft. I mod Synd-
sens onde begeringer setter
Troen Alandens begering saa
at hun icke samtycker oc gør
Syndens vilie / paa det at
hun icke omkaster den gode
Samuittighed som Troen
altid vil haffue
met sig.

Om

4
9 10 11 12

Om Samuittigheden.

Sen anden part aff
den Regel/ som de skulle
sticke sig effter / der ville stride
en god strid/ oc bekome Seier/
uinding offuer deris Fiender/
er en god Samuittighed/ som
er næst Troen den yppersie-
ting/ som noget Mēniske kand
haffue/vdi denne Verden.

Rigdom er lyttig/ viisdom
er myttig/ deilighed er yndelig/
Mact oc velde er priselig / stor
Æt oc affkomme er herlig /
Sundhed oc farsthed er elst-
lig/ Ære oc nassnkundighed er
lofflig.

lofflig. Men alle disse i tusin-
de maader offuergaar Jobs
oc Lazarus gode Samuittighed
endog deris lycke vdi Verden/
vaar yncelig. Tenck derfor
ihuo du est/ at du vdueller dig
det som best er.

Men paa det at wi ret
kunde dvine om Samuittig-
heden / som er Guds vidnes-
byrd vdi Menniskens herte /
indtryct aff Gud / til en at-
uarsel om huad dem skal off-
uerkomme vdi fremtiden / som
enten lessue vel eller ilde. Vil
ieq faaregissue oc forklare sem
stycker/om Samuittigheden.

3 Først

4
9 10 11 12

Først/ huad mand falder
Samuittighed.

Der næst / huorledis hun
forandris.

For det Tredie / huorledis
mand kand bekomme en god
Samuittighed / som den icke
haffuer.

For det Fierde/huor mand
kand beholde en god Sam-
uittighed.

For det semte oc sidste/huad
gaffn mand haffuer aff en god
Samuittighed / oc huad ska-
de mand haffuer aff en ond
Samuittighed .

Samuit-

I.

G Almuntighed er en vndersig
Guds gierning / vdi huile-
ken fire ting kōme tilsammen/
Det Første er en Regel / om
huad mand giore skal. Det
andet er den gierning som gis-
ris. Det tredie er beslutning
vdi Menniskens forstand / om
giernenigen. Det Fierde er / at
mand soler Guds Dom vdi
hiertet / om det som giort er.

Joseph vdi Egipten viste
denne Regel: Du skalt icke be-
driffue hoer: den wkyfse Quin-
de raadde hammen til / at giore
imod Regelen / huilekit hand

Iij

dog

4
9 10 11 12

Dog icke giøre vilde : Aff denne
Regel / oc denne gierning be-
sluttede Joseph i sin forstand/
at hand haffde giort ret effter
Regelen : Aff denne Regel /
aff denne Josephs gierning / oc
aff denne beslutning om sam-
me gierning / følger det fierde
effter vdi Josephs herte / saa
at hand folde Guds dom om
sin gierning / som er / at hun er
Gud behagelig. Denne fo-
lse vdi hiertet vaar en glæde/
at hand icke forgreb sig imod
Gud oc sin Næste / men holt
sig kysselige / effter Guds be-
faling.

David

Af denne
gierning be
in forstand
ret ret om
me Regel
s gierning
ning om
ger det fia
herte / han
os dom om
et huer er
Denne so
haar et glæde
greb sig imo
sie / men hol
er Guds b
David
Q David viste denne samme Regel : Du skalt icke bedriffue hoer / Hand seer Bersabeam / oc bedriffuer hoer met hende imod Regelen / Af denne Regel oc aff denne gierning be sluttede David i sin forstand / at hand icke haffde giort ret / Eftter denne beslutning oc met denne beslutning folger Guds dom vdi hans herte om hans horer / huor aff hans herte blifuer bange / oc føel Guds retfærdige Dom / oc frycter for den straff / om huilcken Gud paaminder hānem / met hans Hiertens sorge.

3 iii Saa

4
9 10 11 12

II.

Sla forandris Mennissens
Samuittighed/ effter gier-
ningens vilfor / saa at hun er
enten ond eller god.

En god Samuittighed er/
naar mand finder gaat/ det er
gleede/vdi hiertet/ aff den dom
som besluttet er om giernin-
gen/ som er giort effter Rege-
len/ det er effter Guds vilie oc
befalning.

En ond Samuittighed er/
naar mand finder ont/ det er/
sorge vdi hiertet/aff den Dom
som besluttet er om giernenigen
som er giort imod Regelen/det
er

Oer imod Guds vilie oc besal-
ning.

III.

Ere icke alle Menniske Syn-
dere / oc Samuittigheden
folger gierningen? Det er vist.
Da fand der io ingen haffue
en god Samuittighed / fordi
at alle haffue giort imod Re-
gelen / som er Guds Low. Her
skal mand saa suare til: Men-
niskens Samuittighed haff-
uer tuende Regle at holde sig
efster / Den ene er Louen / Den
anden er Euangelium.

Der David haffde bedreff-
uit hoer oc mord / straffedis

3 iiiij hand

4
9 10 11 12

Hand aff Louen oc haffde en
ond Samuittighed / huilcket
som haffde veret hannem Aar,
sage til Mistrost oc Fordomel-
se / haffde hand icke hort Euani-
gelium. Der hand mi vaar
bange / for sin Synd / oc Na-
than predickede hannem Eu-
angelium faare / om Synder-
nis forladelse for Christi skyld /
bleff Troen paa mi vndfangen
oc foedt vdi hans Hierte / ved
huilcken Tro hand bleff quit
aff sin Synd / bleff retfærdig
oc forligt met Gud / huor aff
hand bekom en god Samuit-
tighed. Ja saa bekömer Men-
nisket

nisset en god Samuittighed /
naar hand troer Syndernis
forladelse for Christi skyld /
som er den rette affloesning aff
Synden.

Eil denne gode Samuittigheds bestyrckelse oc befestning / hører Naderens Sacramentis brug hen / disligest oesaa den Absolutz oc affloesning / som mād hører aff Presten / aff Predicestolen oc vdi hemeligt Scrifftemaal. Men den som gaar lenge om met Synden / oc icke vil omuende sig snart / hans Samuittighed blifuer føleloess/ia lige som

Io hun

4
9 10 11 12

hun vaare dod / huilket som
er en gruelig straff aff Gud/
met huilken mange tusinde
Menniske plagis paa denne
dag. Dersor er det tid / at wi
icke lade vor Samuittighed
blissue soleloss / eller soffuen-
dis / Fordi vaagner hun icke
for / da vil hun vaagne naar
mand skal aff denne Verden/
som er da met mange forsilde.

III.

Hvorlunde kand mand be-
holde en god Samuittig-
hed ? Først / om du beholder
Troen om Syndernis forla-
delse.

gultat som
i af Gud
nge tunde
paa denne
ettid / at in
Samuittig
eller schu
gner hun da
agnie mar
te Verden
og forfilde
nd mand b
Samuittig
du beholde
dernis fordi
delle.
8 delse. Der næst / om du hen
setter aff dit Hierte it ont for
sæt / Fordi en god Samuittig
hed oc it ont forsæt / kunde al
drig bo sammen vdi it Hierte.
For det Tredie / om du flitter
dig aff all mact / til at sticke dig
efster Guds vilie / oc vilde gier
ne forbedre dig / den ene dag
mere end den anden. For det
Fierde / om du holder dig ret /
vdi det kald som Gud haffuer
kaldit dig til / huad heller det er
Verdzsligt eller Geistligt / lidet
eller stort : Thi den som icke ta
ger vare paa sit kald / saa me
git som hand kand / hand gior
Guds

4
9 10 11 12

Guds gierning svingactelige /
O saa at hand icke kand beholde
eller hassuer en god Samuit-
tighed. GVD giffuit at alle
funde dette ret betencke.

V.

Endog mand aff det som sagt
er / kand vide / huad gaffn
mand hassuer aff en god Sā-
uittighed / da vil ieg alligeuel
her opregne nogle besynderlige
gaffn / som en god Samuit-
tighed hassuer met sig.

Først beholder en god Sam-
uittighed Troen fast / oc met
Troen vor Herre Jesum Chri-
stum / som er det aller ypperste
gode

gode som
paa Jorden
hassuer Ch
uer alt det
behoff til
Der n
lelse or Alar
nissens Hie
rolig Samu
landelige gl
gyndeste til de
Foder or
uittighed o
ryct / vdi
leffnet.
En god
merer osa

gode som er vdi Himmelten oc
paa Jorden/ Saa at den som
haffuer Christum/ hand haff-
uer alt det som hand haffuer
behoff til Salighed.

Der næst formeris husua-
lse oc Aalandelig glæde i Men-
niskens Hierte / aff en god oc
rolig Samuittighed/ huilcken
Aalandelige glæde/ der er en be-
ghyndelse til den euige glæde.

Føder ocsaa en god Sam-
uittighed oc beuarer Guds
fryct / vdi Menniskens hiente/
oc leffnet.

En god Samuittighed for-
merer ocsaa Kierlighed mod
Mennis-

4
9 10 11 12

Mennisten / oc foruarer den
at hun icke folner.

En god Samuittighed tro-
ster vnder Kaarssit / oc forar-
beider Taalmodighed / saa at
mand glæder sig vdi modgang
som wi læse om mange Guds
Børn.

En god Samuittighed er
Alderdoms haffn / at mand
icke lader sig / enten aff met-
gang eller modgang forsøre.

En god Samuittighed /
naar it Menniske ligger oc stri-
der met Doden / da er hun den
som allermeist troste kand oc
husuale / hun er den øldeste
Bal-

Bassam /
Sial kand
Der fa
de Hebreer
at de i alt
gengelse be
uittighed /
it Exempel
siger hand.
god Samu
vor fid til a
gengelse me

Om den
Q Er
son
om / er hu

Balsam / der Menniskens
Siel kand vederquegis met.

Der faare raader Paulus
de Hebreer / i det trettende Ca:
at de i alt deris leffnet oc om-
gengelse / beuare en god Sam-
uittighed / settendis sig selff. til
it Exempel. Dette er vor trøst/
siger hand / at wi haffue en
god Samuittighed / oc giøre
vor fid til at haffue god om-
gengelse met alle.

Om den tredie Lærdom.

En tredie Lærdom,
som ieg fremsette at tale
om / er huor met Troen forsy-
dis

4
9 10 11 12

dis / saa at mand omkommer
vdi denne seide imod Dieffue-
len / Verden og Synden.

Endog denne Lærdom læt-
telige forstaaes aff den anden
Lærdom / dog vil ieg noget her
om tale / for den lignelse skyld /
som Paulus her bruger / saa
sigendis : Huilecken nogle
haffue skut fra sig / oc ere
bleffne Skiffbrudne paa
Troen. Saa ligner Paulus
Troen ved it Skiff / huor vdi
Mennisket seiler til Liffssens
haffn.

Her

Her vdaff haffue wi videre
at betencke : Forst at huer
Christen i denne Verden lig-
nis ved en skiffmand / oc Ver-
den lignis ved it stort grumt
Haff / huor vdi Mennisker
seiler. Eroen lignis ved Skiff-
uet som mand seiler vdi / i dette
Haff. En god Samuittighed
ved Roerit paa Skiffuit / saa
at naar Roerit er affstøt / da
forsgaard Skiffuit / oc det som
er vdi Skiffuit.

Saae du nu nogen Skiff-
mand mit vdi Haffuit / vdi en
stor storm / skyde Roerit fra sig
Huad kunde du andet sige om

K han-

4
9 10 11 12

hannem / end at hand vilde
omkomme baade Skiffuet oc
alt det der vdi vaare? Saa
gior oc den som støder en god
Samuittighed fra sig / met
Vantro oc it ont Lessnet.

Der faare lader oss effter
folge vise Skiffmend / at wi
beholde Roerit / som er en god
Samuittighed / paa det wi
kunde komme met Troen / ind
vdi Saligheds oc det euige
Liffs haffn. Huilcket vnde oss
vor Himmelste Fader / forme-
delst Jesum / vor eniste Frel-
sere oc Saliggørere /

AMEN.

En

hand vild
Giffuet oc
vaare! Saa
sioder en god
fra sig / me
Leffnet.
ader oss / at vi
fimend / at vi
som er engod
paa det wi
et Troen / vi
s v dt en
Huldet vnde
te Fader / form
oor eniste / St
aliggiorere /
EN.

O En Bon / om varactig-
hed vdi Troen / oc en god
Samuittighed.

H Barmhertige oc milde
Gud Fader / Jeg tacker dig
ved din kiere Son JEsu
Christum min eniste Frelsere oc Sa-
liggiørere / at du haffuer icke effter
din retfærdige Dom straffet mig / for
mine mange store oc groffue Synts
paa det wi
et Troen / vi
s v dt en
Huldet vnde
te Fader / form
oor eniste / St
aliggiorere /
EN.

Kij Troen

4
9 10 11 12

O Troen vdi mig / at ieg maa ære oc
loffue dig alle mine dage.

O HÆRRE/ lad dit salige Eu-
angelij pure oc rene Lærdom io mere
oc mere begrundis vdi mit Hierte /
stadfest min Tro / oc formere hende
daglige ved din helligAland/vnd mig
at leffue effter din hellige vilie met en
god Samuittighed. Lad mig icke
forfører fra din pure oc klare Euani-
gelij fielde/ til Dieffuelsens oc Men-
niskens Lærdom. Lad mig icke om-
faste en god Samuittighed.

O HÆRRE Himmelste oc milde
Fader/ Jeg veed oc vel forfarer/ at
mine Fiender ere mange oc stercke /
som ville forføre mig fra dig/Dieff-
uelen er aldrig stille / Verdens for-
fengelighed locker/ Mit egit Kjød oc
blod giffuer aldrig huile/ Disse Fien-
der staa mig hart effter/ oc ville for-
føre

eg maa ere or-
age.
dit salige Eu-
landommire
di mit Hima/
o formeret hol-
gAland/vrom
ellige vilie ma-
d. Lad mig
re et Hare Eu-
fusseres or Men-
o mig lse om-
tiged.
amellec et mild-
ce vel forfarer/
mange et hent
mig fra dig. Dis-
le / Verdens fo-
Mit egit Kno-
huile/ Disse Fi-
ffter/ o ville f-
fuer
føre mig fra dig / oc de ere mig alt
forstercke. Der faare beder ieg dig /
O milde Fader / at du holder mig
oppe ved dit Ord oc den helligAland
vdi en fast Tro oc i it Gudfryctigt
leffnet/ paa det ieg kand offueruinde
mine Fiender met din mact / det er i
din kiere Son min Frelsere JEsu
Christo. Lad mig altid blissue din
Søns lem/oc skiuile mig vnder hans
Skield / som haffuer offueruundet
Dieffuelen/ icke for sin person alene/
men oe for mig som troer paa han-
nem. Ah HERRE / hielp/ hielp
min Tro/bestyrck mig vdi din Sand
hed/ leed mig i dine veie/ reger mig
met din helligAland / den stund ieg
skal vere vdi denne Jammerdal oc
stride imod disse Fiender. Giff mig
Naade / at ieg maa altid beholde
Seieruinding/ at mine Fiender icke
faa

R ij

faa

4
9 10 11 12

O faa offuerhaand / paa det ieg kand
met glæde/naar du vilt falde mig aff
denne Verden/ antuorde min Siel
vdi din kiere Sons Jesu Christi
min eniſte Frelseris oc Saliggipre-
ris Hender.

Dig O milde Gud Fader ſtee
loff/ cere/ priis oc tackſigelse euin-
delige / met din Son Jesu Christo
oc den helligAland / som ere en euig
Almectig oc Barmhertig GVD.
Ja dig ſkulle alle Engle oc Mennis-
ke loffue oc tacke euindelige / for din
wsigelige Barmhertighed/ du beui-
ſer mig oc alle arme Syndere som
komme til dig. O kiere Fader/ O
milde Fader/ O naadige Fader/dig
befaler ieg mig/ vdi din Haand ſet-
ter ieg min Salighed / oc foruentet
det euige Liff oc glæde / som du mig
loffuit

O loffuit haffuer/ vdi IEsu Christo O
min liere Frelsere/
Amen/ Amen.
Naade/ Naade.

Brentet vdi København/ aff Matz Bingaard.

Oc findis til fiohs hoss
Balzer Kaus / Borgere
oc Bogeførere der sam-
mesteds.

Aar 1571.

Nom v
Belbyrd
Ridders /
Siernis
benha
dag
15

Niels S

I

N 899
ex 3